



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 21.11.2011
COM(2011) 771 окончателен

2011/0349 (COD)

**ПАКЕТ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ ЗА ПРИВЕЖДАНЕ В
СЪОТВЕТСТВИЕ С НОВАТА ЗАКОНОДАТЕЛНА РАМКА (НЗР) (Прилагане на
Пакета от законодателни актове за стоките)**

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки за предоставяне
на пазара и надзор на взривните вещества за граждански цели**

(преработен текст)

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Общ контекст, причини и цели на настоящото предложение

Настоящото предложение се представя в рамките на **прилагането на Пакета от законодателни актове за стоките**, приет през 2008 г. То е част от пакет от предложения, с който десет директиви за продукти се привеждат в съответствие с Решение № 768/2008/ЕО, с което се създава обща рамка за предлагането на пазара на продукти.

Законодателството на Съюза (ЕС) за хармонизация, с което се гарантира свободното движение на продукти, допринесе значително за изграждането и функционирането на единния пазар. То се основава на високо ниво на защита и предоставя на икономическите оператори възможност да докажат съответствието на своите продукти, като така гарантира свободното движение посредством доверието в продуктите.

Директива 93/15/ЕИО на Съвета за хармонизиране на разпоредбите, свързани с пускането на пазара и надзора на взривни вещества с гражданско предназначение, е пример за такъв акт от законодателството на Съюза за хармонизация, с който се гарантира свободното движение на взривни вещества. С нея се установяват съществени изисквания за безопасност, на които трябва да отговарят взривните вещества, за да бъдат предоставяни на пазара на ЕС. Производителите трябва да докажат, че даденото взривно вещество е проектирано и произведено в съответствие със съществени изисквания за безопасност, и да нанесат маркировката „СЕ“.

Опитът при прилагането на законодателството на Съюза за хармонизация показва, че на междусекторно равнище съществуват някои недостатъци и несъгласуваност в прилагането и изпълнението на това законодателство, които водят до:

- наличието на несъответстващи на изискванията или опасни продукти на пазара и следователно известна липса на доверие в маркировката „СЕ“;
- неизгодно от конкурентна гледна точка положение на икономическите оператори, които съблюдават законодателството, в сравнение с тези, които заобикалят правилата;
- нееднакво третиране в случай на несъответстващи на изискванията продукти и нарушаване на конкуренцията между икономическите оператори вследствие на различни мерки за привеждане в изпълнение;
- различни практики на националните органи при определянето на органи за оценяване на съответствието;
- проблеми с качеството на дейността на определени нотифицирани органи.

Освен това нормативната уредба е усложнена допълнително поради факта, че често няколко законодателни акта се прилагат едновременно към един и същ продукт. Несъгласуваността между тези законодателни актове прави все по-трудно правилното

тълкуване и прилагане на това законодателство от страна на икономическите оператори и органите на държавите-членки.

За да се отстранят тези хоризонтални слабости на законодателството на Съюза за хармонизация, наблюдавани в няколко промишлени сектора, през 2008 г. като част от **Пакета от законодателни актове за стоките** беше приета **Новата законодателна рамка**. Нейната цел е да се укрепят и допълнят съществуващите правила и да се подобрят тяхното прилагане и изпълнение на практика. Новата законодателна рамка (наричана по-нататък „НЗР“) се състои от два допълващи се инструмента — **Регламент (ЕО) № 765/2008 във връзка с акредитацията и надзора на пазара** и **Решение № 768/2008/ЕО във връзка с обща рамка за предлагането на пазара на продукти**.

С Регламента от НЗР се въведоха правила относно акредитацията (инструмент за оценка на компетентността на органите за оценяване на съответствието) и изисквания към организацията и осъществяването на дейностите по надзор на пазара и контрол върху продуктите от трети държави. От 1 януари 2010 г. тези правила се прилагат пряко във всички държави-членки.

С Решението от НЗР се установява обща рамка за законодателството на ЕС за хармонизация в областта на продуктите. Тази рамка се състои от разпоредби, които обичайно се използват в законодателството на ЕС в областта на продуктите (например определения, задължения на икономическите оператори, нотифицирани органи, предпазни механизми и др.). Тези общи разпоредби са подсилени, за да се гарантира, че директивите могат да се прилагат и изпълняват по-ефективно на практика. Въведени са и нови елементи, като задължения на вносителите, които са от основно значение за подобряване на безопасността на продуктите на пазара.

Разпоредбите на Решението от НЗР и тези на Регламента от НЗР се допълват взаимно и са тясно свързани. Решението от НЗР съдържа съответните задължения на икономическите оператори и нотифицираните органи, които позволяват на органите за надзор на пазара, от една страна, и на органите, отговарящи за нотифицираните органи, от друга страна, да извършват правилно възложените им задачи по силата на Регламента от НЗР и да гарантират ефективно и последователно изпълнение на законодателството на ЕС в областта на продуктите.

За разлика от Регламента от НЗР разпоредбите на Решението от НЗР обаче не са пряко приложими. За да се гарантира, че всички стопански сектори, за които се прилага законодателството на Съюза за хармонизация, се ползват от предвидените с НЗР подобрения, разпоредбите на Решението от НЗР следва да се включат в съществуващото законодателство в областта на продуктите.

Проучване, направено след приемането на Пакета от законодателни актове за стоките през 2008 г., показва, че по-голямата част от законодателството на Съюза за хармонизация в областта на продуктите следва да бъде преразгледано през следващите 3 години не само за да се решат проблемите, наблюдавани във всички сектори, но също и поради причини, специфични за отделни сектори. Подобно преразглеждане автоматично би включило привеждането на разглежданото законодателство в съответствие с Решението от НЗР, тъй като Парламентът, Съветът и Комисията се ангажираха да използват разпоредбите му във възможно най-голяма степен при бъдещи законодателни актове в областта на продуктите, за да се постигне в максимална степен съгласуваност на нормативната уредба.

За редица други директиви от законодателството на Съюза за хармонизация, включително Директива 93/15/ЕИО за хармонизиране на разпоредбите, свързани с пускането на пазара и надзора на взривни вещества с гражданско предназначение, в рамките на този период не беше предвидено преразглеждане поради проблеми, специфични само за конкретния сектор. За да се гарантира, че в тези сектори все пак са решени проблемите по отношение на несъответствието с изискванията и на нотифицираните органи и с цел съгласуваност на цялостната нормативна уредба в областта на продуктите, беше решено в рамките на един законодателен пакет тези директиви да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на Решението от НЗР.

Съгласуваност с други политики и цели на Съюза

Тази инициатива е в съответствие с Акта за единния пазар¹, в който бяха подчертани необходимостта да се възстанови доверието на потребителите в качеството на продуктите на пазара и значението на засиления надзор на пазара.

Освен това тя е в подкрепа на политиката на Комисията за по-добро регулиране и опростяване на нормативната уредба.

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултация със заинтересованите страни

Привеждането на Директива 93/15/ЕИО на Съвета за хармонизиране на разпоредбите, свързани с пускането на пазара и надзора на взривни вещества с гражданско предназначение, в съответствие с Решението от НЗР бе обсъдено с националните експерти, отговарящи за прилагането на тази директива, в рамките на работната група по взривните вещества, на форума на нотифицираните органи, както и в двустранни срещи с промишлени асоциации.

От юни до октомври 2010 г. бе организирана обществена консултация, която обхваща всички сектори, включени в тази инициатива. Тя се състоеше от четири въпросника, насочени към икономическите оператори, органите на държавите-членки, нотифицираните органи и ползвателите, като службите на Комисията получиха 300 отговора. Резултатите са публикувани на адрес:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/single-market-goods/regulatory-policies-common-rules-for-products/new-legislative-framework/index_en.htm.

В допълнение към общата консултация беше проведена специфична консултация с малките и средните предприятия (наричани по-нататък „МСП“). През май и юни 2010 г. бяха проведени консултации с 603 МСП в рамките на „Enterprise Europe Network“. Резултатите са достъпни на адрес: http://ec.europa.eu/enterprise/policies/single-market-goods/files/new-legislative-framework/smes_statistics_en.pdf.

¹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, COM(2011) 206 окончателен.

В процеса на консултации бе констатирана широка подкрепа за инициативата. Единодушно беше призната необходимостта да се подобрят надзорът на пазара и системата за оценка и наблюдение на нотифицираните органи. Органите на държавите-членки напълно подкрепят инициативата, тъй като тя ще укрепи съществуващата система и ще подобри сътрудничеството на равнището на ЕС. Промислеността очаква по-голяма равнопоставеност в резултат на по-ефективните мерки срещу продукти, които не отговарят на изискванията на законодателството, както и опростяване в резултат на привеждането в съответствие на различните законодателни актове. Беше изразена загриженост във връзка с някои задължения, които обаче са абсолютно необходими за подобряване на ефикасността на надзора на пазара. Тези мерки няма да породят значителни разходи за промислеността, а ползите от подобрения надзор на пазара значително ще надхвърлят направените разходи.

Събиране и използване на експертни становища

Оценката на въздействието за този пакет от мерки по прилагане в голямата си част се основава на оценката на въздействието, извършена за целите на Новата законодателна рамка. Освен събраните и анализирани експертни становища в това отношение, бяха проведени и допълнителни консултации с експерти и заинтересовани групи от съответния сектор, както и с експерти в хоризонтални области като например техническата хармонизация, оценяването на съответствието, акредитацията и надзора на пазара.

Оценка на въздействието

Въз основа на събраната информация Комисията извърши оценка на въздействието, в която бяха разгледани и сравнени три варианта.

Вариант 1 — запазване на съществуващото положение

При този вариант не се предлагат промени в настоящата директива и се разчита предимно на някои подобрения, които могат да се очакват вследствие на Регламента от НЗР.

Вариант 2 — привеждане в съответствие с Решението от НЗР чрез незаконодателни мерки.

С вариант 2 се разглежда възможността да се стимулира доброволното привеждане в съответствие с разпоредбите на Решението от НЗР, например чрез представянето им като „най-добри практики“ в документи, съдържащи насоки.

Вариант 3 — привеждане в съответствие с Решението от НЗР чрез законодателни мерки.

Този вариант се състои във включването на разпоредбите на Решението от НЗР в текста на съществуващите директиви.

Беше установено, че вариант 3 е за предпочитане, тъй като:

- с него ще се подобри конкурентоспособността на дружествата и нотифицираните органи, които приемат сериозно своите задължения, за разлика от онези, които се опитват да заобикалят разпоредбите;

- с него ще се подобри функционирането на вътрешния пазар, като се осигури еднакво третиране на всички икономически оператори, по-специално на вносителите и дистрибуторите, както и на нотифицираните органи;
- с него не се пораждат значителни разходи за икономическите оператори и нотифицираните органи; очаква се за тези, които вече действат отговорно, да няма допълнителни разходи или да възникнат само незначителни разходи;
- той се счита за по-ефективен от вариант 2: поради незадължителния характер на мерките при вариант 2 възникват съмнения дали действително биха настъпили очакваните по този вариант положителни последици;
- варианти 1 и 2 не предлагат решение на проблема, свързан с несъответствията в нормативната уредба, и поради това не пораждат положителни последици с оглед на нейното опростяване.

3. ОСНОВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Хоризонтални определения

С предложението се въвеждат хармонизирани определения на понятия, които обикновено се използват в цялото законодателство на Съюза за хармонизация и поради това тяхното значение трябва да бъде последователно навсякъде в това законодателство.

3.1. Задължения на икономическите оператори и изисквания за проследимост

С предложението се поясняват задълженията на производителите и се въвеждат задължения за вносителите и дистрибуторите. Вносителите трябва да проверят дали производителят е провел приложимата процедура за оценяване на съответствието и е изготвил техническа документация. Също така те трябва да гарантират заедно с производителя възможността тази техническа документация да бъде предоставена на компетентните органи при поискване. Освен това вносителите трябва да проверяват дали върху взривните вещества е нанесена правилната маркировка и дали са придружени от необходимите инструкции и информация за безопасност. Те трябва да съхраняват копие от декларацията за съответствие и да гарантират, че върху взривните вещества е нанесена уникалната идентификация съгласно Директива 2008/43/ЕО. Дистрибуторите трябва да проверят, че върху взривните вещества е нанесена маркировката „СЕ“ и уникалната идентификация и че те са придружени от необходимата документация и инструкции.

Вносителите и дистрибуторите трябва да си сътрудничат с органите за надзор на пазара и да предприемат съответните мерки, когато са доставили взривни вещества, които не отговарят на изискванията.

3.2. Хармонизирани стандарти

Съответствието с хармонизираните стандарти създава презумпция за съответствие със съществени изисквания. На 1 юни 2011 г. Комисията прие предложение за Регламент

относно европейската стандартизация², с който се установява хоризонтална правна рамка за европейската стандартизация. Предложението за регламент съдържа, *inter alia*, разпоредби относно исканията за стандартизация, отправени от Комисията до европейските организации за стандартизация, относно процедурата за представяне на възражения срещу хармонизираните стандарти и относно участието на заинтересованите страни в процеса на стандартизация. Вследствие на това разпоредбите на Директива 93/15/ЕИО, които обхващат същите аспекти, бяха премахнати от настоящото предложение по съображения за правна сигурност.

Разпоредбата, с която се създава презумпция за съответствие с хармонизираните стандарти, бе изменена, за да се изясни обхватът на тази презумпция в случаите, при които стандартите само отчасти покриват същественият изисквания.

3.3. Оценяване на съответствието и маркировка „СЕ“

В Директива 93/15/ЕИО за хармонизиране на разпоредбите, свързани с пускането на пазара и надзора на взривни вещества с гражданско предназначение, са посочени подходящите процедури за оценяване на съответствието, които производителите трябва да проведат, за да докажат, че техните взривни вещества отговарят на същественият изисквания за безопасност. С предложението текстът на тези процедури се привежда в съответствие с актуалната им формулировка от Решението от НЗР.

Общите принципи относно маркировката „СЕ“ са установени в член 30 от Регламент (ЕО) № 765/2008, а детайлните разпоредби относно нанасянето на маркировката „СЕ“ върху взривните вещества са включени в настоящото предложение.

3.4. Нотифицирани органи

С предложението се въвеждат по-строги критерии за нотифициране на нотифицираните органи. В него се пояснява, че подизпълнителите или поделенията също трябва да отговарят на изискванията за нотифициране. Въведени са специфични изисквания за нотифициращите органи и е преразгледана процедурата за нотифициране на нотифицираните органи. Компетентността на нотифицирания орган трябва да се доказва със сертификат за акредитация. Когато за оценяването на компетентността на нотифициран орган не е била използвана акредитация, нотифицирането трябва да включва документацията, която доказва по какъв начин е била оценена компетентността на този орган. Държавите-членки ще имат възможността да повдигнат възражения срещу нотифицирането.

3.5. Надзор на пазара и процедурата по предпазна клауза

В предложението се преразглежда съществуващата процедура по предпазна клауза. С него се въвежда стадий на обмен на информация между държавите-членки и се определят конкретните стъпки, които следва да се предприемат от засегнатите органи при установяването на несъответствие на взривно вещество. Същинската процедура по предпазна клауза, която води до приемане на решение на Комисията относно обосноваването на дадена мярка, започва едва когато друга държава-членка повдигне

² COM(2011) 315 окончателен — предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно европейската стандартизация и за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/105/ЕО и 2009/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

възражение срещу мярка, приета по отношение на дадено взривно вещество. Ако няма несъгласие относно приетите ограничителни мерки, всички държави-членки трябва да предприемат подходящи действия на собствената си територия.

3.6. Комитология

Разпоредбите за дейността на Комитета по взривните вещества бяха адаптирани към новите разпоредби за актовете за изпълнение, установени с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията³.

4. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Правно основание

Предложението се основава на член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Принцип на субсидиарност

Компетентността в областта на вътрешния пазар е споделена между Съюза и държавите-членки. Въпросът за принципа на субсидиарност възниква по-специално във връзка с добавените нови разпоредби, целящи подобряването на ефективното изпълнение на Директива 93/15/ЕИО на Съвета за хармонизиране на разпоредбите, свързани с пускането на пазара и надзора на взривни вещества с гражданско предназначение, а именно задълженията на вносителя и дистрибутора, разпоредбите относно проследимостта, разпоредбите относно оценяването и нотифицирането на нотифицираните органи, както и допълнителните задължения за сътрудничество в контекста на преразгледаните процедури за надзор на пазара и предпазни процедури.

Опитът при изпълнението на законодателството показва, че предприетите на национално равнище мерки са довели до различни подходи и до различно третиране на икономическите оператори в ЕС, което подкопава целта на настоящата директива. Приемането на мерки на национално равнище за решаването на проблемите би довело до опасност от създаване на пречки за свободното движение на стоки. По-нататъшните действия на национално равнище са ограничени до териториалната компетентност на съответната държава-членка. С оглед на нарастващите международни измерения на търговията непрекъснато се увеличава и броят на трансграничните казуси. Поставените цели могат да бъдат постигнати много по-добре посредством координирани действия на равнището на ЕС, които по-специално биха направили надзора на пазара значително по-ефективен. Ето защо е по-целесъобразно да се предприемат действия на равнището на ЕС.

Що се отнася до проблема с несъответствията между директивите, той може да бъде решен единствено от законодателя на ЕС.

³ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

Пропорционалност

В съответствие с принципа на пропорционалност предложените изменения не надхвърлят необходимото за постигане на поставените цели.

Новите или изменените задължения не водят до налагане на ненужна тежест и разходи за промишлеността, и по-специално за малките и средните предприятия, нито за административните органи. В случаите, при които бе установено, че измененията имат отрицателни последици, анализът на последиците от избрания вариант позволява да се намери най-пропорционален отговор на констатираните проблеми. Редица изменения засягат подобряването на яснотата на съществуващата директива, без да въвеждат нови изисквания, които биха довели до увеличаване на разходите.

Използвана законодателна техника

Привеждането в съответствие с Решението от НЗР налага известен брой съществени изменения в разпоредбите на Директива 93/15/ЕИО на Съвета. С оглед на яснотата на изменения текст и в съответствие с Междунституционалното споразумение от 28 ноември 2001 г. за по-структурирано използване на техниката за преработване на нормативни актове⁴ беше избрана именно тази техника.

Измененията в разпоредбите на Директива 93/15/ЕИО на Съвета засягат определенията, задълженията на икономическите оператори, презумпцията за съответствие, осигурявана с хармонизираните стандарти, декларацията за съответствие, маркировката „СЕ“, нотифицираните органи, процедурата по предпазна клауза и процедурите за оценяване на съответствието.

С предложението не се внасят промени в приложното поле на Директива 93/15/ЕИО на Съвета и в съществените изисквания за безопасност.

5. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Настоящото предложение не оказва никакво отражение върху бюджета на ЕС.

6. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Отмяна на съществуващо законодателство

Приемането на предложението ще доведе до отмяна на Директива 93/15/ЕИО на Съвета за хармонизиране на разпоредбите, свързани с пускането на пазара и надзора на взривни вещества с гражданско предназначение.

Европейско икономическо пространство

Предложението засяга ЕИП и поради това обхватът му следва да бъде разширен, за да включи и Европейското икономическо пространство.

⁴ ОВ С 77, 28.3.2002 г., стр. 1.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

**ПАКЕТ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ ЗА ПРИВЕЖДАНЕ В
СЪОТВЕТСТВИЕ С НОВАТА ЗАКОНОДАТЕЛНА РАМКА (НЗР)
(Прилагане на Пакета от законодателни актове за стоките)**

2011/0349 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за хармонизиране на ☒ законодателствата на държавите-членки ☒
~~разпоредбите, свързани с~~ ☒ ~~пускането~~ ☒ ~~предоставяне~~ ☒ ~~на пазара и надзора~~ ☒ ~~на~~
взривните вещества с гражданско предназначение ☒ ~~за граждански цели~~ ☒

(преработен текст)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за ~~създаване на Европейската икономическа общност~~
☒ функционирането на Европейския съюз ☒, и по-специално член ☒ 114 ☒ ~~100 а~~ от
него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁵,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

↓ НОВ

(1) В Директива 93/15/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 г. за хармонизиране на
разпоредбите, свързани с пускането на пазара и надзора на взривни вещества с

⁵ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

гражданско предназначение⁶, неколнократно бяха внасяни съществени изменения. Поради необходимостта от по-нататъшни изменения и с оглед постигане на яснота посочената директива следва да бъде преработена.

(2) С Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 339/93⁷ се определят правилата за акредитацията на органите за оценяване на съответствието, предвижда се рамка за надзора на пазара на продукти и за осъществяване на контрол върху продуктите от трети държави и се установяват общите принципи относно маркировката „СЕ“.

(3) С Решение № 768/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно обща рамка за предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Решение 93/465/ЕИО⁸ се установяват общи принципи и референтни разпоредби, предназначени да се прилагат в секторното законодателство, за да се хармонизират условията за предлагането на пазара на продукти с цел да се създаде последователна основа за преразглеждането или преработването на това законодателство. Директива 93/15/ЕИО следва да бъде съобразена с посоченото решение.

↓ 93/15/ЕИО	recital	1
(адаптиран)		

~~като има предвид, че член 8а от Договора предвижда, че вътрешният пазар трябва да се изгради не по-късно от 31 декември 1992 г.; като има предвид, че вътрешният пазар включва пространство без вътрешни граници, в което свободното движение на стоки, хора, услуги и капитали е гарантирано в съответствие с разпоредбите на Договора;~~

↓ 93/15/ЕИО	съображение	2
(адаптиран)		

~~като има предвид, че член 100, параграф 3 от Договора предвижда, че Комисията в своите предложения относно безопасността ще вземе като основа едно високо ниво на защита;~~

↓ 93/15/ЕИО	съображение	9
(адаптиран)		
⇒ нов		

(4) ⇒ Безопасността при складиране се урежда с Директива 96/82/ЕО на Съвета от 9 декември 1996 г. относно контрола на опасностите от големи аварии, които

⁶ OB L 121, 15.5.1993 г., стр. 20.

⁷ OB L 218, 13.8.2008 г., стр. 30.

⁸ OB L 218, 13.8.2008 г., стр. 82.

включват опасни вещества⁹, като с посочената директива се установяват изисквания за безопасност за предприятията, в които има взривни вещества. ~~по отношение на~~ Безопасността правилата в областта на ~~транспорта~~ на взривните вещества ☒ по време на превоза е регламентирана ☒ ~~са уредени~~ от международните конвенции и споразумения, ☒ включително ☒ ~~препоръки на Организацията на Обединените нации относно транспорта на опасни стоки~~ ☒ Препоръките на ООН за превоз на опасни товари ☒. Поради тази причина тези аспекти не следва да са в приложното поле на настоящата директива. ~~(включително на взривни вещества), чийто обхват на приложение излиза извън рамките на Общността; като последица от това настоящата директива не се отнася до транспортните правила;~~

↓ 93/15/ЕИО съображение 12
(адаптиран)

- (5) ~~Приложното поле на настоящата директива~~ ☒ следва да ☒ обхваща боеприпаси, но само по отношение на правилата, уреждащи контрола върху ~~трансфера~~ ☒ транспортирането, ☒ и свързаните с тях разпоредби. ~~Тъй като боеприпасите се превърлят~~ ☒ транспортират ☒ при условия, сходни с тези, които се прилагат за оръжията, ~~трансферите~~ ☒ транспортирането ☒ на боеприпаси ~~трябва~~ ☒ следва ☒ да се урежда ~~от разпоредбите~~, сходни с тези, които се прилагат за оръжията, както е посочено в Директива 91/477/ЕИО ☒ на Съвета ☒ от 18 юни 1991 г. относно контрола на придобиването и притежаването на оръжие¹⁰.

↓ 93/15/ЕИО съображение 10
(адаптиран)

- (6) ~~Пиротехническите изделия изискват приемането на подходящи мерки за гарантиране на защитата на потребителите и~~ ~~са~~ безопасността на населението. ☒ Пиротехническите изделия са обхванати от разпоредбите на Директива 2007/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. относно пускането на пазара на пиротехнически изделия¹¹. Поради тази причина настоящата директива не следва да се прилага към пиротехническите изделия. ☒

↓ 93/15/ЕИО съображение 11
(адаптиран)

- (7) ~~Определянето на~~ ☒ взривните вещества ☒ ~~продуктите~~, обхванати от настоящата директива, ~~трябва~~ ☒ следва ☒ да се основава на определянето на

⁹ ОВ L 10, 14.1.1997 г., стр. 13.

¹⁰ ОВ L 256, 13.9.1991 г., стр. 51.

¹¹ ОВ L 154, 14.6.2007 г., стр. 1.

тези продукти, ~~както са посочени в горепосочените~~ ☒ установено в ☒ ~~Препоръките~~ ☒ на ООН за превоз на опасни товари ☒.

↓ 93/15/ЕИО съображение 3
(адаптиран)
⇒ нов

- (8) ☒ За да се гарантира ☒ ~~свободното движение на стоки предполага, че са изпълнени определени основни условия; като има предвид по-специално, че~~ свободното движение на взривни вещества, ☒ е необходимо да се хармонизират ☒ ~~изисква хармонизиране на~~ законодателствата в областта на ~~пускането~~ ☒ относно ☒ ~~предоставянето~~ на взривните вещества на пазара.

↓ 93/15/ЕИО съображение 4

~~като има предвид, че взривните вещества с гражданско предназначение са регламентирани от подробни национални разпоредби, главно в областта на изискванията за безопасност и сигурност; като има предвид, че тези национални разпоредби предвиждат, че разрешителните за пускане на пазара се предоставят, само когато взривните вещества са преминали задоволителна серия от изпитвания;~~

↓ 93/15/ЕИО съображение 5
(адаптиран)

~~като има предвид, че хармонизирането на разпоредбите, уреждащи пускането на такива взривни вещества на пазара, предполага хармонизирането на различните национални разпоредби, за да се гарантира свободното движение на тези продукти, без да се занижават оптималните нива на безопасност и сигурност;~~

↓ 93/15/ЕИО съображение 6
(адаптиран)

~~като има предвид, че настоящата директива определя само съществени изисквания, които трябва да се бъдат спазени при изпитванията за съответствие на взривните вещества; като има предвид, че за да се улесни процесът на демонстриране на съответствието със съществени изисквания, ще бъде много полезно да се правят следващи стъпки по отношение на хармонизираните на европейско ниво стандарти, свързани, inter alia, с методите за изпитване на взривните вещества; като има предвид, че такива стандарти не съществуват в настоящия момент;~~

~~като има предвид, че хармонизираните на европейско ниво стандарти са изготвени от частно правни органи и трябва да запазят своя статут на текстове с незадължителен характер; като има предвид, че в тази връзка Европейският комитет по стандартизация (CEN) е признат като един от двата органа, компетентни да приемат хармонизирани стандарти в съответствие с общите насоки за сътрудничество между Комисията, CEN и Европейския комитет по стандартизация в електротехниката (Cenelec), ратифицирани на 13 ноември 1984 г.; като има предвид, че по смисъла на настоящата директива „хармонизиран стандарт“ означава текст, съдържащ технически спецификации, приет от CEN по пълномощие, възложено от Комисията, в съответствие с Директива 83/189/ЕИО на Съвета от 28 март 1983 г. относно установяване на процедура за предоставянето на информация в областта на техническите спецификации и разпоредби¹², както и при спазване на гореспоменатите общи насоки;~~

~~здравео и безопасността на работниците, които произвеждат или използват взривни вещества; като има предвид, че в процес на изготвяне е директива, която урежда, inter alia, защитата на здравето и безопасността на работниците, участващи в дейности, свързани с производството, съхранението и използването на взривни вещества;~~

- (9) Икономическите оператори следва да отговарят за съответствието на взривните вещества в зависимост от съответната си роля във веригата на доставка, за да се осигури високо ниво на защита на обществените интереси, като здравето и безопасността на хората и обществената сигурност, и за да се гарантира лоялна конкуренция на пазара на Съюза.
- (10) Всички икономически оператори, които вземат участие във веригата на доставка и дистрибуция, следва да предприемат подходящите мерки, за да гарантират, че предоставят на пазара само взривни вещества, които са в съответствие с настоящата директива. Необходимо е да се предвиди ясно и пропорционално разпределение на задълженията, което отговаря на ролята на всеки оператор в процеса на доставка и дистрибуция.
- (11) Производителят, имащ подробни познания за процеса на проектиране и производство, е в най-добра позиция да проведе цялата процедура за оценяване на съответствието. Поради това оценяването на съответствието следва да остане задължение само на производителя.

¹² ~~ОВ № L 109, 26.4.1983 г., стр. 8. Директива, последно изменена с Решение 90/230/ЕИО на Комисията (ОВ L 128, 18.5.1990 г., стр. 15).~~

- (12) Необходимо е да се гарантира, че взривните вещества от трети държави, въвеждани на пазара на Съюза, отговарят на изискванията на настоящата директива и по-конкретно, че производителите са извършили подходящите процедури за оценяване по отношение на тези взривни вещества. Поради това следва да се предвиди, че вносителите се уверяват, че взривните вещества, които пускат на пазара, отговарят на изискванията на настоящата директива и че не пускат на пазара взривни вещества, които не отговарят на тези изисквания или представляват риск. Следва също така да се предвиди, че вносителите се уверяват, че процедурите за оценяване на съответствието са били проведени и че маркировката и документацията на взривните вещества, изготвена от производителите, са на разположение на надзорните органи за проверка.
- (13) Дистрибуторът предоставя взривно вещество на пазара, след като то е било пуснато на пазара от производителя или вносителя, и следва да действа с дължимата грижа, така че да гарантира, че неговите действия спрямо взривното вещество не се отразяват неблагоприятно на съответствието на това вещество.
- (14) Всеки икономически оператор, който пуска на пазара взривно вещество със своето име или търговска марка или изменя взривното вещество по начин, който може да засегне съответствието с изискванията на настоящата директива, следва да бъде считан за производител на съответното взривно вещество и следва да поеме задълженията на производителя.
- (15) Тъй като дистрибуторите и вносителите са близо до пазара, те следва да бъдат включени в задачите по надзор на пазара, изпълнявани от компетентните национални органи, и следва да бъдат готови да участват активно, като предоставят на компетентните органи цялата необходима информация, свързана със съответното взривно вещество.
- (16) Уникалната идентификация на взривните вещества е от основно значение, ако се налага съхранение на точна и пълна документация на взривните вещества на всички етапи от веригата на доставка. Това следва да позволява идентификацията и проследимостта на дадено взривно вещество от мястото на производството му и неговото пускане на пазара до крайния му ползвател и употреба, за да се предотвратяват злоупотреби и кражби, както и за да се подпомагат правоприлагащите органи при установяване на произхода на загубени или откраднати взривни вещества. Една ефективна система за проследимост улеснява също така задачата на органите за надзор на пазара да установяват кои са икономическите оператори, които са предоставили несъответстващи продукти на пазара.
- (17) Разпоредбите на настоящата директива относно предоставянето на пазара следва да се основават на определянето на съществени изисквания за безопасност по отношение на взривните вещества, за да се защитят ползвателите и да се предотвратят злоупотребите. За да се улесни оценяването на съответствието с тези изисквания, е необходимо да се предвиди презумпция за съответствие за взривните вещества, които отговарят на хармонизираните стандарти, приети съгласно Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската стандартизация и за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/105/ЕО и 2009/23/ЕО на Европейския

парламент и на Съвета с цел представяне на подробните технически спецификации за проектирането, производството и изпитването на взривни вещества¹³.

- (18) В Регламент (ЕС) № [...] [Регламент относно европейската стандартизация] се предвижда процедура за повдигане на възражения срещу хармонизирани стандарти, когато тези стандарти не отговарят напълно на изискванията на настоящата директива.

↓ 93/15/ЕИО съображение 8
(НОВ)

~~Съветът е взел своето Решение 90/683/ЕИО от 13 декември 1990 г. относно модулите за различните фази на процедурите за оценка на съответствието, предназначени за използване в хармонизираните от техническа гледна точка директиви¹⁴, въведе хармонизирани средства за прилагане на процедури за оценка на съответствието, като има предвид, че прилагането на тези модули за взривни вещества ще направи възможно определянето на отговорността на производителите и на органите, натоварени с прилагането на процедурите за оценка на съответствието, като се отчита естеството на въпросните взривни вещества;~~

↓ НОВ

- (19) За да се даде възможност на икономическите оператори да докажат, а на компетентните органи да гарантират, че предоставените на пазара взривни вещества отговарят на съществените изисквания за безопасност, е необходимо да се предвидят процедури за оценяване на съответствието. С Решение № 768/2008/ЕО се определят модули за процедурите за оценяване на съответствието, които включват процедури — от най-малко ограничителната до тази с най-строги изисквания, пропорционално на степента на риска и необходимото ниво на безопасност. За да се осигури междусекторна последователност и да се избегнат *ad hoc* варианти, процедурите за оценяване на съответствието следва да бъдат избрани измежду тези модули. Поради техните специфични особености и съпътстващи рискове взривните вещества винаги следва да подлежат на проверка от трета страна — ЕС изследване на типа. Производителите следва да изготвят ЕС декларация за съответствие, за да предоставят подробна информация за съответствието на взривното вещество с изискванията на съответното законодателство на Съюза за хармонизация.

- (20) Маркировката „СЕ“, указваща съответствието на продукта, е видимата последица от цял един процес, включващ оценяване на съответствието в широк смисъл. Общите принципи, уреждащи маркировката „СЕ“, са установени в Регламент (ЕО) № 765/2008. Правилата за нанасяне на маркировката „СЕ“ следва да бъдат установени в настоящата директива.

¹³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹⁴ ОВ № L 380, 31.12.1990 г., стр. 13.

- (21) Процедурите за оценяване на съответствието, установени в настоящата директива, изискват участието на органите за оценяване на съответствието, които държавите-членки нотифицират на Комисията.
- (22) Опитът показва, че критериите, установени в Директива 93/15/ЕИО, които трябва да бъдат изпълнени от органите за оценяване на съответствието, за да бъдат нотифицирани на Комисията, не са достатъчни, за да гарантират еднакво високи резултати от работата на нотифицираните органи в целия Съюз. От съществено значение е обаче нотифицираните органи да осъществяват функциите си на едно и също ниво и в условията на лоялна конкуренция. Това налага установяването на задължителни изисквания за органите за оценяване на съответствието, желаещи да бъдат нотифицирани с оглед извършване на услуги по оценяване на съответствието.
- (23) С цел осигуряване на сходно ниво на качеството при оценяването на съответствието, е необходимо също така да се определят изискванията за нотифициращите органи и другите органи, участващи в оценката, нотифицирането и наблюдението на нотифицираните органи.
- (24) Ако орган за оценяване на съответствието доказва съответствие с критериите, установени в хармонизирани стандарти, следва да се счита, че той отговаря на съответните изисквания, определени в настоящата директива.
- (25) Системата, установена с настоящата директива, следва да се допълни със системата за акредитация, предвидена в Регламент (ЕО) № 765/2008. Тъй като акредитацията е важно средство за проверка на компетентността на органите за оценяване на съответствието, тя също следва да бъде използвана за целите на нотифицирането.
- (26) Прозрачната акредитация, предвидена в Регламент (ЕО) № 765/2008, осигуряваща необходимото ниво на доверие в сертификатите за съответствие, следва да се разглежда от националните органи на публичната власт в целия Съюз като предпочитано средство за доказване на техническата компетентност на органите за оценяване на съответствието. Въпреки това, националните органи могат да сметат, че притежават подходящите средства сами да извършват такава оценка. В такива случаи, с цел да се гарантира подходящото ниво на доверие в оценките, извършвани от други национални органи, те следва да предоставят на Комисията и на другите държави-членки необходимите документи, доказващи съответствието на оценените органи за оценяване на съответствието с приложимите регулаторни изисквания.
- (27) Органите за оценяване на съответствието често възлагат части от своите дейности, свързани с оценяването на съответствието, на подизпълнители или използват свои поделения за тази цел. С цел запазване нивото на защита, изисквано за продуктите, които се пускат на пазара на Съюза, е от съществено значение подизпълнителите и поделенията, извършващи оценяване на съответствието, да отговарят на същите изисквания като нотифицираните органи във връзка със задачи по оценяване на съответствието. Следователно е важно оценката на компетентността и работата на органите, които ще бъдат нотифицирани, както и наблюдението на вече нотифицираните органи, да обхващат също и дейностите, извършвани от подизпълнители и поделения.

- (28) Необходимо е да се повишат ефикасността и прозрачността на процедурата по нотифициране и, по-специално, тя да бъде адаптирана към новите технологии, за да се даде възможност за нотифициране по електронен път.
- (29) Тъй като нотифицираните органи могат да предлагат своите услуги в целия Съюз, е целесъобразно да се даде възможност на другите държави-членки и на Комисията да повдигат възражения относно нотифициран орган. Следователно е важно да се определи срок, през който всякакви съмнения или съображения относно компетентността на органите за оценяване на съответствието да бъдат изяснени, преди те да започнат да функционират като нотифицирани органи.
- (30) В интерес на конкурентоспособността е от съществено значение нотифицираните органи да прилагат процедурите за оценяване на съответствието, без да се създава ненужна тежест за икономическите оператори. По същата причина, както и за да се гарантира еднаквото третиране на икономическите оператори, трябва да се осигури съответствие в техническото прилагане на процедурите за оценяване на съответствието. Това може да се постигне най-добре посредством съответната координация и сътрудничество между нотифицираните органи.
- (31) С цел гарантиране на правна сигурност е необходимо да се поясни, че предвидените в Регламент (ЕО) № 765/2008 правила за надзора на пазара на Съюза и за контрола на продуктите, въвеждани на пазара на Съюза, се прилагат и по отношение на взривните вещества. Настоящата директива не следва да възпрепятства държавите-членки при избора на компетентните органи за извършването на тези задачи.
- (32) Съществуващата система следва да бъде допълнена от процедура, при която заинтересованите страни да бъдат информирани относно планираните мерки по отношение на продуктите, представляващи риск за здравето и безопасността на лицата или за други аспекти на защитата на обществения интерес. Тя следва също така да позволява на органите за надзор на пазара, в сътрудничество със съответните икономически оператори, да предприемат действия на по-ранен етап по отношение на такива продукти.
- (33) Не следва да се изисква допълнителна намеса на Комисията в случаите, когато между държавите-членки и Комисията е постигнато съгласие по отношение основателността на мярката, предприета от дадена държава-членка, освен когато несъответствието се дължи на недостатъци на хармонизиран стандарт.

↓ 93/15/ЕИО съображение 14
(адаптиран)

- (34) ~~е подходящо~~ В случай на сериозна заплаха или посегателство върху обществената сигурност ~~поради~~ ☒ в резултат на ☒ незаконно притежаване или използване на взривни вещества или боеприпаси, ~~попадащи в обхвата на настоящата директива,~~ ☒ следва ☒ да се ~~позволи на държавите-членки да дерогират~~ ☒ даде право на държавите-членки на дерогация при определени условия от разпоредбите на настоящата директива ☒ ~~при определени условия от разпоредбите на настоящата директива~~ по отношение на ~~трансфера~~

☒ транспортирането на взривни вещества и боеприпаси, за да се предотврати
такова незаконно притежаване или използване ☒.

↓ 93/15/ЕИО съображение 15
(адаптиран)

- (35) ~~най-накрая, че е важно~~ ☒ От основно значение е ☒ да бъдат създадени механизми за административно сътрудничество ☒ между компетентните органи на държавите-членки ☒.
- ~~☒ Поради тази причина ☒ е уместно в тази връзка компетентните органи ☒ следва ☒ да основават своя подход на Регламент (ЕИО) № 1468/81 на Съвета от 19 май 1981 г. относно взаимната помощ между административните органи на държавите-членки и сътрудничеството между тях и Комисията, за да се осигури правилното прилагане на законодателството в областта на митническите или селскостопанските~~ ☒ (ЕО) № 515/97 на Съвета от 13 март 1997 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавите-членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси¹⁵ ☒.

↓ 93/15/ЕИО съображение 16
(адаптиран)

- ~~(36) и~~ Настоящата директива не ☒ следва да ☒ засяга правомощието на държавите-членки да ~~вземат~~ предприемат мерки с оглед предотвратяване на незаконната търговия с взривни вещества и боеприпаси.

↓ НОВ

- (37) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящата директива, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁶.
- (38) За приемането на актове за изпълнение следва да се използва процедурата по разглеждане, за да се създадат условията за система за идентификация и проследимост на взривните вещества.
- (39) За да се постигнат целите на настоящата директива, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от

¹⁵ ОВ L 144, 2.6.1981 г., п. 1 82, 22.3.1997 г., стр.1.

¹⁶ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с приемането на мерките на Съюза, касаещи съобразяването на настоящата директива с Препоръките на ООН за превоз на опасни товари. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище.

(40) При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и Съвета.

(41) Държавите-членки следва да установят система от санкции, приложими за нарушения на разпоредбите на националното право, приети съгласно настоящата директива, и следва да гарантират тяхното прилагане. Тези санкции следва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи.

(42) Доколкото целта на настоящата директива, а именно да се гарантира, че взривните вещества на пазара отговарят на изискванията за високо ниво на защита на здравето и безопасността и на другите обществени интереси, като едновременно с това се осигурява функционирането на вътрешния пазар, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и следователно поради мащаба и последиците си може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, той може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, съдържащите се в настоящата директива мерки не надхвърлят необходимото за постигане на тази цел.

(43) Необходимо е да се предвидят преходни разпоредби, които да дават възможност за предоставяне на пазара на взривните вещества, които вече са пуснати на пазара в съответствие с Директива 93/15/ЕИО.

(44) Задължението за транспониране на настоящата директива в националното право следва да бъде ограничено до разпоредбите, които представляват изменение по същество в сравнение с Директива 93/15/ЕИО. Задължението за транспониране на разпоредбите, които не са изменени, произтича от Директива 93/15/ЕИО.

(45) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки по отношение на сроковете за транспониране в националното законодателство и за прилагане на Директива 93/15/ЕИО,

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

~~ПРИЕ~~ ☒ ПРИЕХА ☒ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

ГЛАВА ~~1~~

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

☒ Приложно поле ☒

1. ~~Предмет на~~ Настоящата директива ☒ се прилага за: ☒ ~~са взривните вещества,~~
~~описани в параграф 2.~~

↓ НОВ

а) взривните вещества за граждански цели;

б) транспортирането на боеприпаси и обмена на информация за транспортирането, както е предвидено в членове 12, 13 и 14.

↓ 93/15/ЕИО

~~2~~2. Настоящата директива не се прилага за:

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

а) взривните вещества, ~~включително~~ ☒ и ☒ боеприпасите, предназначени за въоръжените сили или полицията в съответствие с националното законодателство;

б) пиротехническите ~~средства~~ ☒ изделия в приложното поле на Директива 2007/23/ЕО ☒.

↓ 93/15/ЕИО

~~— боеприпаси, освен предвиденото в членове 10, 11, 12, 13, 17, 18 и 19.~~

53. Настоящата директива ~~нима да бъде пречка за~~ ☒ не възпрепятства ☒ държавите-членки да определят някои субстанции, които не са ~~предмет на~~ ☒ включени в обхвата на ☒ настоящата директива, като взривни вещества съгласно ~~действащите~~ националните законови или подзаконови разпоредби.

Член 2 [Член R1 от Решение № 768/2008/ЕО]

☒ **Определения** ☒

4. ~~По смисъла на настоящата директива~~ За целите на настоящата директива ☒ се прилагат следните определения ☒:

- (1) 2. „Взривни вещества“ ~~означава~~ означава са материалите и предметите, които спадат към клас 1 от ~~н~~Препоръките на ООН за ~~транспорт~~ ☒ превоз ☒ на опасни ~~етокни~~ ☒ товари ☒.
- (2) „~~н~~Препоръки на ООН“ ~~означава~~ означава са ~~н~~Препоръките на Експертната комисия на ООН за ~~транспорт~~ ☒ превоз ☒ на опасни ~~етокни~~ ☒ товари ☒, публикувани в „Оранжевата книга“ на ООН и така, както са изменени към датата на приемане на настоящата директива.
- (3) „безопасност“ ~~означава~~ означава е превенцията на произшествията, а там където тази превенция е неуспешна — ограничаване на последствията.
- (4) „сигурност“ ~~означава~~ означава е предотвратяването на употреба, която противоречи на закона и обществения ред.
- (5) „производител и търговец на оръжие“ ~~означава~~ означава е всяко физическо или юридическо лице, което се занимава изцяло или частично с производство, търговия, обмен, наемане, ремонт или конверсия на огнестрелни оръжия ~~и~~ и боеприпаси.
- (6) „одобрение ~~за трансфер~~“ ~~означава~~ означава е взетото решение, което позволява ~~предвиден трансфер~~ ☒ предвидено транспортиране ☒ на взривни вещества в рамките на ~~Общността~~ ☒ Съюза ☒.
- (7) ~~„предприятие от сектора взривни вещества“ ⇒ „икономически оператори“~~ ☒ ~~означава са~~ ☒ ⇒ производителът, упълномощеният представител, вносителът, дистрибуторът и ☒ всяко физическо или юридическо лице, което ~~притежава лиценз или разрешение, което му дава право да се занимава с производство~~ ☒ се занимава със ☒ съхранение, употреба, ~~трансфер~~ ☒ транспортиране, ☒ ⇒ износ ☒ или търговия с взривни вещества.
- (8) ~~„трансфер“~~ ☒ „транспортиране“ ☒ ~~означава~~ означава е всяко физическо движение на взривни вещества на територията на ~~Общността~~ ☒ Съюза ☒, ~~независимо от~~ ☒ с изключение на ☒ движенията в рамките на ~~една и съща местност~~ ☒ един и същи обект ☒.

(9) „пускане“ ⇨ предоставяне ⇨ на пазара“ ~~означава е всяко първо пласиране, възмездно или безвъзмездно, на взривни вещества, предмет на настоящата директива, с оглед на дистрибуцията и/или използване им на пазара на Общността~~ ⇨ всяка доставка ⇨ ☒ на взривно вещество за дистрибуция или използване на пазара на Съюза ☒ ⇨ в процеса на търговска дейност, срещу заплащане или безплатно ⇨;

↓ НОВ

(10) „пускане на пазара“ е предоставянето на взривно вещество на пазара на Съюза за първи път;

(11) „производител“ е всяко физическо или юридическо лице, което произвежда взривно вещество или което възлага проектирането или производството на взривно вещество и предлага взривни вещества на пазара със своето име или търговска марка;

(12) „упълномощен представител“ е всяко физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което е упълномощено писмено от производител да действа от негово име във връзка с определени задачи;

(13) „вносител“ е всяко физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което пуска на пазара на Съюза взривни вещества от трета държава;

(14) „дистрибутор“ е всяко физическо или юридическо лице във веригата на доставка, различно от производителя или вносителя, което предоставя взривни вещества на пазара;

(15) „техническа спецификация“ е документ, определящ техническите изисквания, които трябва да са изпълнени за определено взривно вещество;

(16) „хармонизиран стандарт“ е хармонизиран стандарт по смисъла на член 2, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № [...] [Регламент за стандартизацията];

(17) „акредитация“ е акредитацията по смисъла на член 2, точка 10 от Регламент (ЕО) № 765/2008;

(18) „национален орган по акредитация“ е националният орган по акредитация по смисъла на член 2, точка 11 от Регламент (ЕО) № 765/2008;

(19) „оценяване на съответствието“ е процес, който доказва дали са изпълнени съществените изисквания за безопасност, свързани с дадено взривно вещество;

(20) „орган за оценяване на съответствието“ е орган, осъществяващ дейности по оценяване на съответствието, включително калибриране, изпитване, сертификация и контрол;

(21) „изземване“ е всяка мярка, целяща да постигне връщане на взривно вещество, което вече е било предоставено на крайния ползвател;

- (22) „изтегляне“ е всяка мярка, целяща предотвратяване на предоставянето на пазара на взривно вещество, което е във веригата на доставка;
- (23) „маркировка „СЕ“ е маркировка, чрез която производителят указва, че взривното вещество е в съответствие с приложимите изисквания, установени в законодателството на Съюза за хармонизация, предвиждащо нейното нанасяне;
- (24) „законодателство на Съюза за хармонизация“ е законодателството на Съюза, което хармонизира условията за предлагане на продукти на пазара.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

ГЛАВА II

ХАРМОНИЗИРАНЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТА В ОБЛАСТТА НА ВЗРИВНИТЕ ВЕЩЕСТВА

Член 32

⊗ Свободно движение ⊗

1. Държавите-членки не могат да забраняват, ограничават или възпрепятстват ~~пускането~~ ⇒ предоставянето ⇐ на пазара на взривни вещества, които ~~са предмет на настоящата директива и които~~ отговарят на изискванията на настоящата директива.

Член 4

⊗ Предоставяне на пазара ⊗

2. Държавите-членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че взривните вещества, ~~предмет на настоящата директива,~~ могат да се ~~пускат~~ ⇒ предоставят ⇐ на пазара, само ако ~~те отговарят на всички условия на директивата, ако имат маркировката ЕО съгласно описанието в член 7 и съответствието им е оценено съгласно процедурите, посочени в приложение II.~~

3. В случаите, когато взривните вещества, предмет на настоящата директива, са предмет и на други директиви, които обхващат други аспекти и предвиждат маркировка ЕО, в маркировката трябва да е посочено, че за гореупоменатите продукти също се предполага, че отговарят на разпоредбите на другите директиви, които се отнасят за тях.

Член 3

~~Взривните вещества, предмет на настоящата директива, трябва да~~ отговарят на ~~съществени~~ ⇒ всички ⇐ изисквания за безопасност, ⊗ на настоящата директива ⊗ изложени в приложение I, които се отнасят за тях.

ГЛАВА 2

⊗ ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИКОНОМИЧЕСКИТЕ ОПЕРАТОРИ ⊗

Член 514

⊗ Лиценз и разрешение ⊗

~~Държавите-членки държат на разположение на другите държави-членки и на Комисията актуализираната информация относно предприятията от сектора взривни вещества, разполагащи с лицензи или разрешителни съгласно член 1, параграф 4.~~

↓ НОВ

Икономическите оператори трябва да притежават лиценз или разрешение, което им дава правото да се занимават с производство, съхранение, употреба, внос, износ, транспортиране или търговия с взривни вещества.

Първа алинея не се прилага към служителите на икономически оператори, които притежават лиценз или разрешение.

Член 6 [Член R2 от Решение № 768/2008/ЕО]

Задължения на производителите

1. Когато пускат взривни вещества на пазара или самите те използват взривни вещества, производителите се уверяват, че те са били проектирани и произведени в съответствие със съществените изисквания за безопасност, определени в приложение I.
2. Производителите изготвят техническата документация по приложение II и провеждат процедурата за оценяване на съответствието по член 19 или възлагат нейното провеждане.

Когато съответствието на взривното вещество с приложимите изисквания е доказано от такава процедура, производителите изготвят ЕС декларация за съответствие и нанасят маркировката „СЕ“.

Не е необходимо да се нанася маркировката „СЕ“ върху взривните вещества, произвеждани за собствена употреба, взривните вещества, транспортирани и доставяни непакетирани в камиони помпи за директно зареждане в сондаж, и взривните вещества, изработени на взривната площадка и заредени веднага след като са били произведени (т. нар. производство „*in situ*“).

3. Производителите съхраняват техническата документация и ЕС декларацията за съответствие в продължение на най-малко 10 години, след като взривното вещество е било пуснато на пазара.

4. Производителите гарантират, че съществуват процедури, чрез които серийното производство да остане в съответствие. Промените в проекта или характеристиките на взривното вещество и промените в хармонизираните стандарти или в техническите спецификации, чрез позоваване на които е декларирано съответствието на взривното вещество, трябва да бъдат взети предвид по подходящ начин.
5. Производителите гарантират, че върху техните взривни вещества е нанесена уникалната идентификация съгласно Директива 2008/43/ЕО на Комисията¹⁷.
6. Производителите гарантират, че техните взривни вещества се придружават от инструкции и информация за безопасност на език, лесно разбираем за крайните ползватели, определен от съответната държава-членка.
7. Производители, които считат или имат основание да считат, че дадено взривно вещество, което са пуснали на пазара, не съответства на настоящата директива, незабавно предприемат необходимите коригиращи мерки, за да приведат взривното вещество в съответствие, да го изтеглят или да го изземат, ако това е целесъобразно. Освен това, когато взривното вещество представлява риск, производителите информират незабавно компетентните национални органи на държавите-членки, в които са предоставили взривното вещество на пазара, като предоставят подробни данни, по-специално за несъответствието с изискванията и за всякакви предприети коригиращи мерки.
8. Производителите, при обосновано искане от компетентен национален орган, му предоставят цялата информация и документация, необходима за доказване на съответствието на взривното вещество, на език, лесно разбираем за този орган. Те си сътрудничат с този орган, по негово искане, при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с взривните вещества, които са пуснали на пазара.

Член 7 [Член R3 от Решение № 768/2008/ЕО]
Упълномощени представители

1. Производителят може да упълномощи писмено упълномощен представител. Задълженията, предвидени в член 6, параграф 1, и изготвянето на техническа документация не са част от пълномощието на упълномощения представител.
2. Упълномощеният представител изпълнява задачите, определени в пълномощието от страна на производителя. Пълномощието позволява на упълномощения представител да извършва най-малко следното:
 - а) да съхранява ЕС декларацията за съответствие и техническата документация на разположение на националните органи за надзор в продължение на 10 години, след като взривното вещество е било пуснато на пазара;

¹⁷ ОВ L 94, 5.4.2008 г., стр. 8.

- б) при обосновано искане от страна на компетентен национален орган, да предостави на този орган цялата информация и документация, необходима за доказване на съответствието на дадено взривно вещество;
- в) да сътрудничи на компетентните национални органи, по тяхно искане, при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с взривните вещества, попадащи в обхвата на пълномощието на упълномощения представител.

Член 8 [Член R4 от Решение № 768/2008/ЕО]
Задължения на вносителите

1. Вносителите пускат на пазара само взривни вещества, съответстващи на изискванията.
2. Преди да пуснат взривно вещество на пазара, вносителите гарантират, че съответната процедура за оценяване на съответствието е била проведена от производителя. Те гарантират, че производителят е изготвил техническата документация и че на взривното вещество е нанесена маркировката „СЕ“ и то е придружено от необходимите документи.

Когато вносител счита или има основание да счита, че дадено взривно вещество не съответства на съществените изисквания за безопасност по приложение I, той не пуска взривното вещество на пазара, докато не бъде приведено в съответствие. Освен това, когато взривното вещество представлява риск, вносителят информира за това производителя и органите за надзор на пазара.
3. Вносителите гарантират, че върху внесените от тях взривни вещества е нанесена уникалната идентификация съгласно Директива 2008/43/ЕО.
4. Вносителите гарантират, че взривното вещество се придружава от инструкции и информация за безопасност, предоставени на език, лесно разбираем за крайните ползватели, определен от съответната държава-членка.
5. Вносителите гарантират, че докато отговарят за дадено взривно вещество, условията на съхранение или транспортиране не застрашават неговото съответствие със съществените изисквания, посочени в приложение I.
6. Вносителите, които считат или имат основание да считат, че дадено взривно вещество, което са пуснали на пазара, не съответства на изискванията на настоящата директива, незабавно предприемат необходимите коригиращи мерки, за да приведат съответното взривно вещество в съответствие, да го изтеглят или да го изземат, ако това е целесъобразно. Освен това, когато взривното вещество представлява риск, вносителите информират незабавно компетентните национални органи на държавите-членки, в които са предоставили на пазара взривното вещество, като предоставят подробни данни, по-специално за несъответствието с изискванията и за всякакви предприети коригиращи мерки.

7. В продължение на най-малко 10 години след пускането на пазара на взривното вещество вносителите съхраняват копие от ЕС декларацията за съответствие на разположение на органите за надзор на пазара и гарантират, че при поискване техническата документация може да бъде предоставена на тези органи.
8. При обосновано искане от компетентен национален орган вносителите му предоставят цялата информация и документация, необходима за доказване на съответствието на дадено взривно вещество, на език, лесно разбираем за този орган. Те си сътрудничат с този орган, по негово искане, при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с взривните вещества, които са пуснали на пазара.

Член 9 [Член R5 от Решение № 768/2008/ЕО]

Задължения на дистрибуторите

1. Когато предоставят взривно вещество на пазара, дистрибуторите действат с дължимата грижа по отношение на изискванията на настоящата директива.
2. Преди да предоставят дадено взривно вещество на пазара, дистрибуторите проверяват дали на него е нанесена маркировката „СЕ“ и дали е придружено от необходимите документи, инструкции и информация за безопасност на език, който е лесно разбираем за крайните ползватели в държавата-членка, в която взривното вещество ще бъде предоставено на пазара, както и дали производителят и вносителят са спазили изискванията, посочени в Директива 2008/43/ЕО.

Когато дистрибутор счита или има основание да счита, че дадено взривно вещество не съответства на съществените изисквания за безопасност по приложение I, той не предоставя взривното вещество на пазара, докато то не бъде приведено в съответствие. Освен това, когато взривното вещество представлява риск, дистрибуторът информира за това производителя или вносителя, както и органите за надзор на пазара.

3. Дистрибуторите гарантират, че докато отговарят за дадено взривно вещество, условията на съхранение или транспортиране не застрашават неговото съответствие със съществените изисквания за безопасност, посочени в приложение I.
4. Дистрибуторите, които считат или имат основание да считат, че дадено взривно вещество, което са предоставили на пазара, не съответства на настоящата директива, се уверяват, че са предприети необходимите коригиращи мерки, за да приведат взривното вещество в съответствие, да го изтеглят или да го изземат, ако е целесъобразно. Освен това, когато взривното вещество представлява риск, дистрибуторите незабавно информират за това компетентните национални органи на държавите-членки, в които са предоставили взривното вещество на пазара, като предоставят подробни данни, по-специално за несъответствието с изискванията и за всякакви предприети коригиращи мерки.

5. При обосновано искане от компетентен национален орган дистрибуторите му предоставят цялата информация и документация, необходима за доказване на

съответствието на дадено взривно вещество. Те си сътрудничат с този орган, по негово искане, при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с взривните вещества, които са предоставили на пазара.

Член 10

Случаи, при които задълженията на производителите се прилагат и към вносителите и дистрибуторите

Вносител или дистрибутор се счита за производител за целите на настоящата директива и е носител на задълженията на производителя по член 6, когато пуска взривно вещество на пазара със своето име или търговска марка или променя взривно вещество, което е вече пуснато на пазара, по такъв начин, че съответствието с настоящата директива може да бъде засегнато.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

ГЛАВА ~~III~~

РАЗПОРЕДБИ ЗА НАДЗОР НА ТРАНСФЕРИТЕ В РАМКИТЕ НА ОБЩНОСТТА ⊗ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СИГУРНОСТТА ⊗

Член ~~119~~

⊗ Транспортиране на взривни вещества ⊗

1. ~~Трансферът~~ ⊗ Транспортирането ⊗ на взривните вещества, ~~предмет на настоящата директива,~~ може да се осъществи ⊗ извършва ⊗ само съгласно следните разпоредби ⊗ параграфи 2—8 ⊗.

↓ 93/15/ЕИО

~~2. Упражняваният контрол съгласно законодателството на Общността или националните законодателства при трансфер на взривни вещества, предмет на настоящия член, не следва повече да се упражнява като вътрешен граничен контрол, а само като част от обикновената процедура по контрол, която се прилага в рамките на Общността, без всякаква дискриминация.~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

- ~~23.~~ Получателят трябва да получи одобрение за ~~трансфера~~ ⊗ транспортирането ⊗ на взривните вещества от компетентния орган ~~на получащата страна~~ ⊗ в приемащата държава-членка ⊗. Компетентният орган проверява дали получателят ~~е юридически упълномощен~~ ⊗ има

право ☒ да придобива взривни вещества и дали притежава необходимите лицензи или ~~разрешителни~~ ☒ разрешения ☒. Лицето, отговарящо за ~~трансфера~~ ☒ транспортирането ☒, трябва да нотифицира компетентните органи на ~~държавите-членки на транзита~~ ☒ транзитната/транзитните държава-членка/държави-членки ☒ или ~~държавите-членки, през които преминават взривните вещества или тези държави, чието одобрение се изисква~~ ☒ за всяко движение на взривни вещества на територията на съответните държави-членки и трябва да получи предварително одобрение на съответната/ите транзитна/и държава/и-членка/и ☒.

34. Ако дадена държава-членка счита, че има проблем с установяване на правото за придобиване на взривните вещества, посочено в параграф 23, тя предава наличната информация по въпроса на Комисията, която ☒ информира за това ~~другите държави-членки~~ ☒ незабавно ~~повдига въпроса пред Комитета съгласно член 12~~.

45. Ако компетентният орган ☒ в приемащата държава-членка ☒ ~~не~~ ~~местоназначение~~ одобри ~~трансфера~~ ☒ транспортирането ☒, той издава документ на получателя с цялата информация, посочена в параграф 57. Този документ трябва да придружава взривните вещества до пристигането им на местоназначението. Той трябва да бъде представян при поискване от съответните компетентни органи. Получателят ~~трябва да си запази~~ ☒ запазва ☒ копие от документа и ☒ при поискване ☒ ~~да~~ го представя ☒ за проверка на компетентния орган ☒ в приемащата държава-членка ☒ ~~не~~ ~~местоназначение~~.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

57. Ако ~~трансферът~~ ☒ транспортирането ☒ на взривните вещества изисква специален контрол, за да бъдат спазени специалните изисквания за сигурност на цялата територия на някоя държава-членка или на част от нея ~~територията на някоя държава-членка~~, ☒ преди транспортирането ☒ получателят ~~трябва предварително да предоставя~~ следната информация на компетентния орган ☒ в приемащата държава-членка ☒ ~~не~~ ~~местоназначение~~:

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

а) имената и адресите на съответните оператори; ~~тази информация трябва да бъде достатъчно подробна, за да се осъществи връзка с тези оператори и да се установи, че въпросните лица са официално оправомощени да получат пратката;~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

б) броя и количеството на взривните вещества, които ще бъдат транспортирани;;

- в) пълно описание на ☒ съответното ☒ взривно~~те~~ вещество~~а~~ и средствата за идентификация, включително и идентификационния номер не съгласно ООН;
- г) ако взривните вещества ~~трябва да~~ ☒ ще ☒ бъдат пуснати на пазара, информация ~~дали отговарят на~~ ☒ за съответствието с ☒ условията за ~~това~~ ☒ пускането на пазара ☒;
- д) ~~средствата за~~ ☒ начин на ☒ транспортиране и маршрут;
- е) предвидените дати на ~~заминаване и пристигане~~ ☒ изпращане и получаване ☒;
- ж) при необходимост — точни входни и изходни пунктове в държавите-членки.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

☒ Информацията по алинея 1, буква а) трябва да бъде достатъчно подробна, за да дава възможност да се осъществява връзка с операторите и да се получава потвърждение, че съответните лица имат право да получат пратката. ☒

~~Компетентните органи~~ ☒ Компетентният орган ☒ ~~на приемащата страна~~ следва да ~~проучат~~ ☒ в приемащата държава-членка проучва ☒ условията за ☒ , при които може да се осъществи транспортирането ☒ ~~трансфера~~, и ~~по-специално по-конкретно~~ ☒ по отношение на специалните ☒ изискванията за сигурност. Ако са изпълнени специалните изисквания за сигурност, се предоставя одобрение за ~~трансфера~~ ☒ транспортирането ☒. При транзитно преминаване през териториите на други държави-членки ~~тези държави~~ ☒ те ☒ следва да проучват и одобряват ☒ данните за транспортирането ☒ ~~трансфера при същите условия.~~

6. Ако компетентният орган на държава-членка счита, че не са необходими специални изисквания за сигурност като посочените в параграфи ~~54~~ ☒ и ~~5~~ ☒, взривните вещества могат да се транспортират на цялата територия или на част от ~~територията-нея~~, без предварително да бъде предоставена информация по смисъла на параграф ~~57~~. ~~В такъв случай~~ ☒ Компетентният орган ~~на приемащата страна~~ ☒ в приемащата държава-членка ☒ издава одобрение за определен период, действието на което ~~обаче~~ може да бъде прекратено или то да бъде оттеглено по всяко време на базата на обосновано решение. ~~В~~ ☒ ~~Посоченият~~ в параграф ~~45~~ документ, който трябва да придружава взривните вещества до пристигането им на местоназначението, ~~отразява се посочва~~ само ~~за горепосоченото~~ ☒ това ☒ одобрение.

- ~~78~~. Без да се ~~нарушават~~ ☒ засягат ☒ обичайните проверки, които ~~държавите-членки~~ ☒ изпращащата държава-членка ☒ извършва на своя територия ~~при изпращане на стоките~~, по искане на съответните компетентни органи получателите и ☒ икономическите ☒ операторите ~~от сектор взривни вещества~~ изпращат предоставят на ~~властите на държавата-членка изпращач и~~

~~на държавата-членка по транзита~~ ☒ органите на изпращащата държава-членка и на тези на транзитната държава-членка ☒ цялата необходима информация за ~~транспорта~~ ☒ транспортирането ☒ на ~~стоките~~ ☒ взривните вещества ☒, с които разполагат.

89. Доставчикът не може да ~~доставя~~ ☒ транспортира ☒ взривни вещества, ☒ освен ☒ ако получателят ~~не~~ е получил необходимите ~~разрешителни~~ ☒ разрешения ☒ за ~~трансфера~~ ☒ транспортирането ☒ съгласно ~~разпоредбите на~~ параграфи ~~23, 45, 56 и 67~~.

Член ~~124~~

☒ Транспортиране на боеприпаси ☒

1. Боеприпасите могат да се транспортират от една държава-членка в друга само съгласно установената в ~~следващите~~ параграфи ☒ 2—5 ☒ процедура. Тези ~~разпоредби~~ ☒ параграфи ☒ се прилагат също така при ~~трансфер~~ ☒ транспортиране ☒ на боеприпаси ~~произтичащо от~~ при каталожна търговия.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

2. Ако боеприпасите трябва да се транспортират в друга държава-членка, преди ~~експедицията~~ ☒ експедирането ☒ ~~заинтересованото~~ ☒ съответното ☒ лице ~~следва да съобщи~~ ☒ съобщава на държавата-членка, където се намират боеприпасите, ~~следното~~:
- a) имената и адресите на лицето, което продава или транспортира боеприпасите, на лицето, което ги закупува или придобива и при необходимост — на собственика;₃₃
 - б) адреса, на който боеприпасите трябва да бъдат получени или транспортирани;₃₃
 - в) количеството на боеприпасите, които ~~трябва да~~ ще бъдат получени или транспортирани;₃₃
 - г) данните, които дават възможност за идентифициране на боеприпасите, както и указание, че боеприпасите са преминали през проверка съгласно Конвенцията от 1 юли 1969 г. ~~за взаимното признаване на защитната маркировка на леко-стрелково оръжие~~ ☒ относно взаимното признаване на контролните щемпели върху преносимите огнестрелни оръжия ☒₃₃
 - д) ~~средствата за транспорт~~ ☒ начин на транспортиране ☒₃₃
 - е) дата на ~~експедиция~~ ☒ изпращане ☒ и очаквана дата на ~~пристигане~~ ☒ получаване ☒.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

Посочената информация ~~в последните две тирета~~ в букви д) и е) на първа алинея може да не бъде предоставяна в случай на ~~трансфер~~ ☒ транспортиране ☒ от един производител и търговец на оръжие на друг. Държавата-членка проучва условията на ~~транспорта~~ ☒ транспортиране ☒ по-специално по отношение на ~~безопасността~~ ☒ сигурността ☒. Ако ~~такъв транспорт~~ ☒ такова транспортиране ☒ е разрешено от дадена държава-членка, ~~в издадения от нея~~ ☒ тя издава ☒ лиценз ~~трябва да~~ ☒, в който ☒ се включват всички данни, посочени в първата алинея. До пристигане ~~на крайния пункт~~ в местоназначението си боеприпасите ~~трябва да бъдат придружавани~~ ☒ се придружават ☒ от лиценз ~~и~~ ☒ Той ☒ ~~който трябва да~~ се предоставя при всяко поискване от компетентните органи на държавите-членки.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

3. Всяка държава-членка може да даде право на производителите и търговците на оръжие да транспортират боеприпаси от нейна територия до производител и търговец на оръжие, установен в друга държава-членка, без предварителното разрешение по ~~смисъла на~~ параграф 2. За целта ~~трябва да издаде~~ ☒ тя издава ☒ разрешение с тригодишна валидност, ~~което може да бъде отнето~~ ☒ като с обосновано решение във всеки един момент неговото действие може да бъде временно преустановено ☒ или ~~анулирано~~ ☒ самото разрешение може да бъде отменено ☒ ~~е обосновано решение~~. До пристигане ~~на крайния пункт~~ в местоназначението си боеприпасите ~~трябва да бъдат придружавани~~ ☒ се придружават ☒ от документ, съдържащ позоваване на това разрешение, ~~който трябва да~~ ☒ Той ☒ се предоставя при всяко поискване от компетентните органи на държавите-членки.

Преди да бъде извършено ~~трансферът~~ ☒ транспортирането, ☒ производителят и търговецът на оръжие ~~уведомява компетентните~~ ☒ съобщава на ☒ органите на държавата-членка, от която ще бъде извършен ~~трансферът~~ ☒ извършено транспортирането ☒, ~~за~~ всички данни, посочени в първата алинея на параграф 2.

4. Всяка държава-членка ~~трябва да предостави~~ на останалите ☒ държави-членки ☒ списък на боеприпасите, които могат да бъдат транспортирани на територията ѝ без нейното предварително съгласие.
-

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

Такива списъци с боеприпаси ~~следва да бъдат предоставени~~ ☒ се предоставят ☒ на производителите и търговците на оръжие, които са получили одобрение за ~~транспортиране~~ ☒ транспортиране ☒ на боеприпаси без предварително разрешение съгласно процедурата, посочена в параграф 3.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

5. Всяка държава-членка ~~следва да предостави~~ ☒ предоставя ☒ цялата полезна информация, с която разполага относно ~~окончателните трансфери~~ ☒ окончателното транспортиране ☒ на боеприпаси, на онази държава-членка, на чиято ~~територията на която~~ е извършено ~~трансферът~~ ☒ транспортирането ☒.
-

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

Цялата информация, получавана от държавите-членки ~~по посочената в настоящия член процедура~~ ☒ съгласно параграфи 2 и 3, ☒ се предоставя не по-късно от ~~съответните трансфери~~ ☒ съответното транспортиране ☒ на държавите-членки по местоназначение и ако е целесъобразно — на ☒ транзитните ☒ държавата-членка ~~и по транзита~~ не по-късно от ~~срока на доставката~~ ☒ транспортирането ☒.

Член 13~~11~~

☒ Дерогации поради съображения във връзка със сигурността ☒

Чрез дерогация от член ~~119~~, параграфи 3, 5, 6 и 7 и от член ~~1240~~ и в случай на сериозни заплахи или посегателства върху обществената сигурност в резултат на незаконно притежаване или използване на взривни вещества или боеприпаси, ~~предмет на настоящата директива~~, дадена държава-членка може да вземе всички необходими мерки относно ~~трансфера~~ ☒ транспортирането ☒ на взривни вещества или боеприпаси, за да предотврати незаконното им притежаване или ~~употреба~~ използване.

~~Тези~~ ~~Мерки~~ ☒ те по първи параграф ☒ ~~трябва да зачитат~~ ☒ съблюдават ☒ принципа на пропорционалност. Те не трябва да представляват нито средство за произволна дискриминация, нито скрито ограничаване на търговските взаимоотношения между държавите-членки.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

Всяка държава-членка, която предприема такива мерки, ~~следва незабавно да уведоми~~ ☒ незабавно уведомява ☒ за ~~това~~ ☒ тях ☒ Комисията, ~~Комисията~~ Комисията която от своя страна го съобщава на ~~уведомява за това~~ останалите държави-членки.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

~~ГЛАВА IV~~

~~ДРУГИ РАЗНОРЕДБИ~~

Член ~~1412~~

☒ Обмен на информация ☒

1. Държавите-членки създават ~~мрежа~~ ☒ мрежи ☒ за обмен на информация за изпълнението на членове ~~119~~ и ~~1240~~. Те уведомяват останалите държави-членки и Комисията за националните органи, отговарящи за изпращане или получаване на информацията и за прилагане на процедурите, посочени в ☒ тези ☒ членове ~~9 и 10~~.

↓ НОВ

Държавите-членки държат на разположение на другите държави-членки и на Комисията актуализираната информация относно икономическите оператори с лицензи или разрешения по член 5.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

2. За целите на изпълнението на настоящата директива ~~разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 1468/81,~~ ☒ Регламент (ЕО) № 515/97 ☒ и по-специално ~~онези~~ ☒ изискванията ☒, които се отнасят до ~~конфиденциалността~~ ☒ поверителността ☒, се прилагат *mutatis mutandis*.

↓ (EC) 219/2009 (адаптиран)

⇒ НОВ

Член 15

☒ Идентификация и проследимост на взривните вещества ☒

Държавите-членки се уверяват ~~дали тези предприятия~~ ⇒ че икономическите оператори ☒ разполагат със система за ~~контрол~~ ☒ проследимост ☒ на ~~притежането~~ на взривните вещества, ~~посредством която~~ ☒ с която притежателите на ☒ взривните вещества могат да бъдат идентифицирани по всяко време.

↓ (ЕС) 219/2009 (адаптиран)
⇒ НОВ

Комисията може да приема ~~мерки~~ ⇒ актове за изпълнение ⇐ за определяне на условията за прилагане на ~~настоящата първа алинея~~ ⇒ с оглед на създаване на равнището на Съюза на система за уникална идентификация и проследимост ⇐. Тези ~~мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива чрез допълването ѝ,~~ ⇒ актове за изпълнение ⇐ се приемат в съответствие с процедурата ~~по регулиране с контрол~~ ⇒ по разглеждане ⇐, посочена в член ~~13,~~ ~~параграф 4~~ 47, параграф 2.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

~~Предприятията от сектор взривни вещества трябва да~~ ⇒ Икономическите оператори ⇐ поддържат регистри ~~на сделките си, които е условие за изпълнение на задълженията им по настоящия член~~ ☒ за операциите, които да им позволяват да изпълняват задълженията по първа алинея ☒.

Посочените в ~~настоящия член~~ първа и втора алинея документи трябва да се съхраняват най-малко ~~3~~ ⇒ десет ⇐ години след края на календарната година, когато е сключена вписаната ~~сделката~~ ☒ операция ☒, дори и ако ~~предприятието~~ ⇒ икономическият оператор ⇐ е прекратил ~~търговската си дейността си~~. Те трябва да бъдат на разположение за ~~инспекция~~ ☒ проверка ☒ незабавно по искане на компетентните органи.

~~Член 15~~

~~Държавите-членки гарантират, че взривните вещества имат необходимата маркировка.~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

Член 16

☒ Лицензиране на производствените дейности ☒

Когато дадена държава-членка издава лиценз или разрешение ☒ по член 5 ☒ за производство на взривни вещества, тя по-специално проверява дали отговорните лица могат да изпълняват поетите от тях технически задължения.

Член ~~17~~ 18

☒ Изземване ☒

Всяка държава-членка приема ~~в рамките на националното законодателство~~ необходимите мерки, за да даде възможност на компетентните ~~власти~~ ☒ органи ☒ да изземат ~~всеки продукт, предмет на настоящата директива~~ ☒ всяко взривно

вещество ☒, ако има достатъчно доказателства, че ~~този продукт е~~ ☒ това взривно вещество ще бъде ☒ незаконно придобито, използвано или търгувано.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

ГЛАВА 4

☒ СЪОТВЕТСТВИЕ НА ВЗРИВНИТЕ ВЕЩЕСТВА ☒

Член 184 [Член R8 от Решение № 768/2008/ЕО]

☒ Презумпция за съответствие ☒

~~1. Държавите-членки считат, че взривните вещества, които попадат в обхвата на настоящата директива, които са в съответствие със съответните национални стандарти, позоваванията на които бяха публикувани в Официален вестник на Европейските общности, да бъдат в съответствие с основните изисквания за сигурност, посочени в член 3. ☒ Счита се, че взривните вещества, които съответстват на хармонизираните стандарти или части от тях, данните за които са били публикувани в Официален вестник на Европейския съюз, отговарят на съществените изисквания за безопасност, ☒ Държавите-членки публикуват позоваванията на националните стандарти, които транспонират тези хармонизирани стандарти ☒ обхванати от тези стандарти или части от тях, установени в приложение I ☒.~~

↓ НОВ

Когато хармонизиран стандарт отговаря на изискванията, които обхваща и които са посочени в приложение I или член 27, Комисията публикува данните за този стандарт в Официален вестник на Европейския съюз.

↓ 93/15/ЕИО

~~2. Комисията предоставя някои специфични подробни данни за извършената работа в областта на хармонизираните стандарти в рамките на изпратения доклад в Европейския парламент и Съвета по прилагането на Директива 83/189/ЕИО и предвидени в член 11, параграф 2 от тази директива.~~

Член 5

~~Когато дадена държава-членка или Комисията счита, че хармонизираните стандарти, посочени в член 4, не отговарят напълно на съществените условия, предвидени в член 3, Комисията или съответната държава-членка следва да повдигне въпроса в Постоянния комитет, създаден съгласно Директива 83/189/ЕИО, като изложи причините за това. Комитетът незабавно дава становището си.~~

~~В светлината на становището на Комитета Комисията информира държавите-членки за мерките, които трябва да бъдат взети относно стандартите и публикациите, посочени в член 4.~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

Член 196

☒ Процедури за оценяване на съответствието ☒

~~1.~~ Процедурите за ~~удостоверяване~~ ☒ оценяване ☒ на съответствието на взривните вещества ~~следва да бъдат~~ ☒ са следните ☒

- a) ~~или изпитване на тип ЕО (модул Б)~~ ☒ ЕС изследване на типа (модул В) ☒, посочена в приложение II, част 1, и по избор на производителя ☒ — една от следните процедури: ☒ i) ~~или съответствие на типа (модул В)~~ ☒ с типа въз основа на вътрешен производствен контрол с надзор на проверката на продукта на случайни интервали (модул C2) ☒, посочена в приложение II, ~~част 2~~
- ii) ~~или процедура на качествен контрол на производството (модул Г)~~ ☒ съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) ☒, посочена в приложение II, ~~част 3~~
- (iii) ~~или процедура на качествен контрол на продукта (модул Д)~~ ☒ съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на продукта (модул E) ☒, посочена в приложение II, ~~част 4~~
- (iv) ~~или проверка на продукта (модул Е)~~ ☒ съответствие с типа въз основа на проверка на продукта (модул F) ☒, посочена в приложение II; ~~част 5~~
~~или~~
- б) ~~проверка в производствената единица (модул Ж)~~ ☒ съответствие въз основа на проверка на единичен продукт (модул G) ☒, посочена в приложение II, ~~част 6~~.

↓ НОВ

Член 20 [Член R10 от Решение № 768/2008/ЕО]

ЕС декларация за съответствие

1. ЕС декларацията за съответствие потвърждава, че е доказано изпълнението на съществените изисквания за безопасност, установени в приложение I.
2. ЕС декларацията за съответствие се съставя по образца, установен в приложение III към Решение № 768/2008/ЕО, съдържа елементите, определени в съответните модули, установени в приложение II към настоящата директива,

и се актуализира редовно. Тя се превежда на езика(ците), изискван(и) от държавата-членка, на чийто пазар се пуска или предоставя взривното вещество.

3. Когато приложимите към взривното вещество актове на Съюза, които изискват ЕС декларация за съответствие, са повече от един, се изготвя само една ЕС декларация за съответствие във връзка с всички такива актове на Съюза. В тази декларация се посочват съответните актове, включително данните за публикуването им.
4. Като изготвя ЕС декларацията за съответствие, производителят поема отговорността за съответствието на взривното вещество.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

МАРКИРОВКА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Член 21 [Член R11 от Решение № 768/2008/ЕО]

☒ Общи принципи за маркировката „СЕ“ ☒

⇒ За ☐ маркировката „СЕ“ ~~за съответствие се състои от инициалите "ЕО", като има следния вид:~~ ⇒ се прилагат общите принципи, определени в член 30 от Регламент (ЕО) № 765/2008. ☐

~~Ако маркировката е намалена или увеличена, съотношенията, дадени в горната градуирана фигура следва да се спазват.~~

Член 22 [Член R12 от Решение № 768/2008/ЕО]

☒ Правила и условия за нанасянето на маркировката „СЕ“ ☒

1. ~~Маркировката ЕО трябва да се поставя на самите взривни вещества на видно място, да бъде четлива и незаличима~~ ☒ Маркировката „СЕ“ се нанася върху самото взривно вещество така, че да бъде видима, четлива и незаличима. ☒, а ако ☒ Когато това не е възможно ☒ ~~това е невъзможно~~ ⇒ или не може да бъде гарантирано поради естеството на взривното вещество, тя се нанася върху ☐ ~~на закрепена идентификационна табелка или ако и това е невъзможно~~ ☐ ~~на опаковката~~ ⇒ и в придружаващите документи ☐. ~~Идентификационната табелка трябва да бъде направена така, че да не може да се използва повторно.~~

2. Маркировката „СЕ“ се нанася, преди взривното вещество да бъде пуснато на пазара.
3. Маркировката „СЕ“ е следвана от идентификационния номер на нотифицирания орган, когато този орган участва в етапа на производствения контрол.
4. Идентификационният номер на нотифицирания орган се нанася от самия орган или по негови указания — от производителя или от негов упълномощен представител.
5. Маркировката „СЕ“ и ако е приложимо, идентификационният номер по параграф 3 могат да бъдат следвани от пиктограма или някакъв друг знак, указващ специален риск или употреба.

~~Използваният модел за маркировка ЕО следва да бъде копие на този в приложение IV.~~

~~2. Забранява се всякаква маркировка или надпис върху взривните вещества, които биха объркали трети лица относно значението и начина на изпълнение на маркировката ЕО. Всеки друг знак може да се поставя на взривно вещество, ако не бъде нарушена видимостта и четливостта на маркировката ЕО.~~

~~3. Без да се накърняват разпоредбите на член 8:~~

~~а) ако дадена държава-членка установи, че маркировката ЕО е поставена неправомерно, производителят, негов представител, или отговорното за пускането на въпросния продукт на пазара на ЕО лице, трябва да бъде задължен да възстанови продукта на пазара на ЕО съгласно изискванията за маркировка и да прекрати нарушението съобразно изискванията на държавите-членки.~~

~~б) в случай, че неизпълнението продължи, държавата-членка следва да вземе всички необходими мерки за ограничаване или забрана на продажбата на въпросния продукт или да гарантира, че той е изтеглен от пазара съгласно процедурата в член 8.~~

ГЛАВА 5

⊗ НОТИФИЦИРАНЕ НА ОРГАНИТЕ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО ⊗

Член 23 [Член R13 от Решение № 768/2008/ЕО]

⊗ Нотификация ⊗

2. Държавите-членки нотифицират Комисията и другите държави-членки за органите, ~~определени от тях~~ ⇒ оправомощени да изпълняват ~~да изпълняват процедурите по оценка на съответствието, посочени по-горе, както и за специфичните задачи,~~ ⇒ по оценяване на съответствието като трета страна съгласно настоящата директива ~~възложени на тези органи и идентификационните номера, които са им определени от Комисията.~~

Член 24 [Член R14 от Решение № 768/2008/ЕО]

Нотифициращи органи

1. Държавите-членки определят нотифициращ орган, отговорен за установяването и провеждането на необходимите процедури за оценка и нотифициране на органите за оценяване на съответствието, както и за наблюдението на тези нотифицирани органи, включително съответствието с разпоредбите на член 29.
2. Държавите-членки могат да решат, че оценката и наблюдението, посочени в параграф 1, се провеждат от национален орган по акредитация по смисъла и в съответствие с Регламент (ЕО) № 765/2008.

Член 25 [Член R15 от Решение № 768/2008/ЕО]

Изисквания, свързани с нотифициращите органи

1. Нотифициращият орган се създава по такъв начин, че да няма конфликт на интереси с органите за оценяване на съответствието.
2. Нотифициращият орган е организиран и работи по такъв начин, че да бъдат запазени обективността и безпристрастността на неговата дейност.

3. Нотифициращият орган е организиран по такъв начин, че всяко решение, свързано с нотифицирането на органа за оценяване на съответствието, да бъде взето от компетентни лица, различни от тези, които са извършили оценката.
4. Нотифициращият орган не предлага и не извършва дейности, осъществявани от органите за оценяване на съответствието, или консултантски услуги с търговска цел или на конкурентна основа.
5. Нотифициращият орган запазва поверителността на получената информация.
6. Нотифициращият орган разполага с достатъчен брой компетентен персонал за правилното изпълнение на своите задачи.

Член 26 [Член R16 от Решение № 768/2008/ЕО]

Задължение за предоставяне на информация относно нотифициращите органи

Държавите-членки информират Комисията за своите процедури за оценка и нотифициране на органите за оценяване на съответствието и за наблюдението на нотифицираните органи, както и за всякакви промени в тази връзка.

Комисията прави тази информация обществено достояние.

↓ 93/15/ЕИО (нов)

~~Комисията публикува в Официален вестник на Европейските общности списък на нотифицираните органи и техните идентификационни номера, както и задачите, които са им възложени. Комисията следва да гарантира, че списъкът се актуализира редовно.~~

~~Държавите-членки следва да прилагат минималните критерии, посочени в приложение III, за оценка на органите, за които Комисията следва да бъде нотифицирана. Органите, които удовлетворяват критериите за оценка, заложили в съответните хармонизирани стандарти, се счита, че отговарят на съответните минимални критерии.~~

~~Ако някоя държава-членка, която е нотифицирала Комисията за даден орган, установи, че той не отговаря повече на критериите, посочени във втората алинея, трябва да оттегли нотификацията. Тя незабавно уведомява другите държави-членки и Комисията за това.~~

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**МИНИМАЛНИ КРИТЕРИИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ВЗЕТИ
ПРЕДВИД ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ ЗА НОТИФИЦИРАНЕ НА
ОРГАНИТЕ**

Член 27 [Член R17 от Решение № 768/2008/ЕО]
⊗ Изисквания, свързани с нотифицираните органи ⊗

↓ НОВ

1. За целите на нотификацията органите за оценяване на съответствието отговарят на изискванията, установени в параграфи 2—11.
2. Органът за оценяване на съответствието се създава съгласно националното право и притежава юридическа правосубектност.
3. Органът за оценяване на съответствието е трета страна, независима от организацията или от взривното вещество, които оценява.

Орган, който принадлежи към стопанска асоциация или професионална федерация, представляващи предприятия, участващи в проектирането, производството, доставката, сглобяването, използването или поддръжката на взривните вещества, които този орган оценява, може да се счита за такъв орган, при условие че са доказани неговата независимост и липсата на конфликт на интереси.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

41. ~~Нотифицираният орган, неговият директор или персонал, който отговаря за провеждане на изпитванията за проверка, не трябва да бъдат нито проектант, нито производител, нито доставчик или конструктор~~ ⊗ Органът за оценяване на съответствието, неговото висше ръководство и персонал, отговорен за изпълнение на задачите по оценяване на съответствието, не могат да бъдат проектант, производител, снабдител, лице, което монтира, ⊗ ⇒ купувач, собственик, ползвател или структура по поддръжка ⇐ на взривните вещества, ~~които те инспектират~~, нито упълномощен представител на някое от тези лица. ⇒ Това не изключва употребата на взривни вещества, които са необходими за дейностите на органа за оценяване на съответствието или употребата на такива продукти за лични цели. ⇐

~~Те не трябва да участват нито пряко, нито чрез упълномощени представители~~
☒ Органът за оценяване на съответствието, неговото висше ръководство и персонал, отговорен за изпълнение на задачите по оценяване на съответствието, не вземат пряко участие ☒ в проектирането, ☒ производството или ☒ изграждането ☒ конструирането, продажбата ☒ маркетинга ☒ монтирането, използването ☒ или поддръжката на ~~такава~~ ☒ тези ☒ взривни вещества ☒ нито представляват лицата, ангажирани в тези дейности. ☒ Това не изключва възможността за обмен на техническа информация между производителя и нотифицирания орган. ☒ Те не се включват в никаква дейност, която може да е в противоречие с тяхната независима преценка или почтено поведение по отношение на дейностите по оценяване на съответствието, за които са нотифицирани. Това се прилага по-конкретно към консултантски услуги. ☒

☒ Органите за оценяване на съответствието гарантират, че дейността на свързаните с тях подизпълнители и подразделения не влияе върху поверителността, обективността и безпристрастността на тяхната дейност по оценяване на съответствието. ☒

52. ~~Нотифицираният орган и служителите в него трябва да провеждат изпитванията за проверка~~ ☒ Органите за оценяване на съответствието и техният персонал осъществяват дейностите по оценяване на съответствието ☒ с най-висока степен на професионална почтеност и техническа компетентност и ~~трябва да не се поддават на натиск и подбуждане, особено финансови, които биха повлияли на техните решения или резултатите от инспекцията, и по-специално от лица или групи лица, които са заинтересовани от резултатите от проверката~~ ☒ на почтено професионално поведение и необходимата техническа компетентност в определената област и са напълно освободени от всякакъв натиск и облаги, най-вече финансови, които могат да повлияят на тяхната преценка или на резултатите от техните дейности по оценяване на съответствието, особено по отношение на лица или групи лица с интереси от резултатите от тези дейности ☒.

↓ НОВ

6. Органът за оценяване на съответствието трябва да бъде в състояние да осъществява всички задачи по оценяване на съответствието, предвидени за него съгласно член 19 и по отношение на които органът е бил нотифициран, независимо дали тези задачи се изпълняват от самия орган за оценяване на съответствието или от негово име и на негова отговорност.

По всяко време и за всяка процедура за оценяване на съответствието, и за всеки вид или категория взривни вещества, за които органът за оценяване на съответствието е нотифициран, той разполага с необходимите:

- а) персонал с технически знания и достатъчен и подходящ опит за изпълнение на задачите за оценяване на съответствието;
- б) описания на процедурите, в съответствие с които се извършва оценяването на съответствието, гарантиращи прозрачността и

възможността за повтаряне на тези процедури. Той прилага подходящи политика и процедури, които да позволяват разграничение между задачите, които изпълнява като нотифициран орган, и всички други дейности;

- в) процедури за изпълнение на своите дейности, които надлежно отчитат размера на дадено предприятие, сектора, в който осъществява дейност, и неговата структура, степента на сложност на съответната технология на продукта и масовия или серийния характер на производството.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

~~3. Нотифицираният орган трябва да~~ ☒ Той ☒ разполага ~~с необходимия персонал и да притежава необходимите мощности, за да може да изпълнява правилно административните и техническите~~ ☒ със средствата, необходими за изпълнение на технически и административни ☒ задачи, свързани с проверката; ☒ дейностите по оценяване на съответствието, по подходящ начин, ☒ той трябва също така да има ☒ както и с ☒ достъп до необходимото оборудване за специална проверка ☒ до нужното оборудване или съоръжения ☒.

74. Персоналът, ~~който отговаря за инспекцията, трябва да притежава~~ ☒ отговорен за провеждането на дейностите по оценяване на съответствието, разполага със следното ☒.

- а) ~~висока техническа и професионална квалификация~~ ☒ добро техническо и професионално обучение, ☒ ⇒ обхващащо цялата дейност по оценяване на съответствието, във връзка с която е нотифициран органът за оценяване на съответствието ☒.

- б) ~~достатъчно познания за~~ ☒ задоволително познаване на ☒ изискванията за изпитванията, които провежда, и достатъчно опит за провеждане на такива изпитвания ☒ за оценките, които извършват, и подходящи правомощия за осъществяване на такива оценки ☒.

↓ НОВ

- в) подходящите знания и разбиране на съществените изисквания за безопасност, установени в приложение I, на приложимите хармонизирани стандарти и на съответните разпоредби на законодателството на Съюза за хармонизация, както и националното законодателство;

- г) способността да изготвя сертификатите, ~~отчетите и докладите,~~
~~необходими за легализиране на проведените тестове~~ ☒ записи и
доклади, доказващи, че оценките са били направени ☒.
85. ~~Безпристрастността на инспекторите трябва да бъде гарантирана~~ ☒ Осигурява
се безпристрастността на органите за оценяване на съответствието, тяхното
висше ръководство и на персонала, отговорен за оценките ☒.
- ~~Заплащането им няма да зависи~~ ☒ Възнаграждението на висшето ръководство
и на персонала, отговорен за оценките, на органа за оценяване на
съответствието не зависи ☒ от броя на ~~проведените изпитвания нито от~~
~~результатите от тестовете~~ ☒ извършените оценки или от резултатите от тях ☒.
96. ~~Нотифицираният орган~~ ☒ Органите за оценяване на съответствието
склучват ☒ склучват застраховка ~~гражданска отговорност~~ ☒ за покриване
на отговорността им ☒, освен ако отговорността ~~не~~ се поема от държавата
съгласно националното законодателство, или държавата-членка ~~не отговаря~~
~~пряко за изпитванията~~ ☒ е пряко отговорна за оценяване на
съответствието ☒.
107. ~~Персоналът на нотифицирания орган трябва да бъде задължен да спазва~~
~~професионалната~~ ☒ Персоналът на органа за оценяване на съответствието
спазва задължение за служебна ☒ тайна ~~за цялата~~ ☒ по отношение на ☒
информацията, получена ☒ при изпълнение на задачите съгласно приложение
II или съгласно разпоредба от националното законодателство по прилагането
му, ☒ ~~по време на изпълнение на задачите (освен спрямо компетентните~~
~~административни органи на страната, в която той упражнява дейността си) в~~
~~рамките на настоящата директива или на всяка разпоредба от националното~~
~~законодателство във връзка с това~~ ☒ освен по отношение на компетентните
органи на държавата-членка, в която осъществява дейността си. Осигурява се
защита на правата на собственост ⇐.

11. Органите за оценяване на съответствието участват във или гарантират, че
персоналът, отговорен за оценките, е информиран за съответните дейности по
стандартизация и дейностите на координационната група на нотифицираните
органи, създадена съгласно съответното законодателство на Съюза за
хармонизация, и прилага като общи насоки административните решения и
документи, приети в резултат от работата на тази група.

Презумпция за съответствие

Когато органът за оценяване на съответствието доказва своето съответствие с критериите, определени в съответните хармонизирани стандарти или части от тях, данните за които са били публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, се счита, че той отговаря на изискванията, посочени в член 27, доколкото приложимите хармонизирани стандарти обхващат тези изисквания.

Поделения и възлагане на подизпълнители от нотифицираните органи

1. В случаите, в които нотифициран орган възлага конкретни задачи, свързани с оценяване на съответствието на подизпълнители или използва поделенията си, той гарантира, че подизпълнителят или поделението отговаря на изискванията, посочени в член 27, и информира нотифициращия орган за това.
2. Нотифицираните органи поемат пълната отговорност за задачите, изпълнявани от подизпълнители или поделения, без значение къде са установени те.
3. Дейностите могат да бъдат възлагани на подизпълнители или изпълнявани от поделения само със съгласието на клиента.
4. Нотифицираните органи съхраняват на разположение на нотифициращия орган съответните документи относно оценката на квалификацията на подизпълнителя или на поделението и работата, извършена от тях съгласно приложение II.

Заявление за нотифициране

1. Органът за оценяване на съответствието подава заявление за нотифициране до нотифициращия орган на държавата-членка, в която е установен.
2. Заявлението се придружава от описание на дейностите по оценяване на съответствието, на модула или модулите за оценяване на съответствието и на взривното вещество или взривните вещества, за които този орган твърди, че е компетентен, както и от сертификат за акредитация, когато има такъв, издаден от национален орган по акредитация, който удостоверява, че органът за оценяване на съответствието отговаря на изискванията, посочени в член 27.
3. Когато органът за оценяване на съответствието не може да предостави сертификат за акредитация, той представя пред нотифициращия орган всички документи, необходими за проверката, признаването и редовното наблюдение на неговото съответствие с изискванията, посочени в член 27.

Процедура по нотифициране

1. Нотифициращите органи могат да нотифицират само органи за оценяване на съответствието, които отговарят на изискванията, определени в член 27.
2. Те нотифицират Комисията и другите държави-членки, като използват средство за електронно нотифициране, създадено и поддържано от Комисията.
3. Нотифицирането включва всички подробности за дейностите по оценяване на съответствието, модула или модулите за оценяване на съответствието и съответното взривно вещество или взривни вещества, както и съответното удостоверение за компетентност.
4. Когато нотифицирането не се основава на сертификат за акредитация, посочен в член 30, параграф 2, нотифициращият орган предоставя на Комисията и на другите държави-членки документите, които удостоверяват компетентността на органа за оценяване на съответствието и съществуващите правила, гарантиращи, че органът ще бъде редовно наблюдаван и ще продължи да отговаря на изискванията, установени в член 27.
5. Съответният орган може да изпълнява дейностите на нотифициран орган само ако пред Комисията или пред другите държави-членки не са повдигнати възражения в срок от две седмици след нотифицирането — в случай че е използван сертификат за акредитация, или в срок от два месеца след нотифицирането — в случай че не е използвана акредитация.

Само такъв орган се счита за нотифициран орган за целите на настоящата директива.

6. Комисията и другите държави-членки се нотифицират за всякакви последващи промени, свързани с нотификацията.

Идентификационни номера и списък на нотифицираните органи

1. Комисията определя идентификационен номер на нотифицирания орган.
Тя определя само един такъв номер, дори когато органът е нотифициран съгласно няколко акта на Съюза.
2. Комисията прави обществено достояние списъка с органите, нотифицирани съгласно настоящата директива, включително определените им идентификационни номера и дейностите, за които са нотифицирани.

Комисията осигурява актуализирането на този списък.

Промени в нотификацията

1. Когато нотифициращият орган е констатирал или е бил информиран, че даден нотифициран орган вече не отговаря на изискванията, установени в член 27, или че не изпълнява задълженията си, нотифициращият орган ограничава, спира действието или оттегля нотификацията, според случая, в зависимост от сериозността на неспазването на изискванията или на неизпълнението на задълженията. Той незабавно информира Комисията и другите държави-членки за това.
2. В случай на ограничаване, спиране на действието или оттегляне на нотификацията или в случай че нотифицираният орган преустанови дейността си, нотифициращата държава-членка предприема подходящите стъпки, за да гарантира, че досиетата на този орган се обработват от друг нотифициран орган или се съхраняват на разположение на отговорните нотифициращи органи и на органите за надзор на пазара, при искане от тяхна страна.

Оспорване на компетентността на нотифицирани органи

1. Комисията проучва всички случаи, в които има съмнения или пред нея са изразени съмнения относно компетентността на нотифицирания орган или в непрекъснатото изпълнение от страна на нотифицирания орган на изискванията и възложените му отговорности.
2. Нотифициращата държава-членка представя пред Комисията, при поискване, цялата информация, свързана с основанията за нотификацията или за поддържане компетентността на съответния орган.
3. Комисията следи за това цялата чувствителна информация, получена по време на разследванията, да бъде третирана като поверителна.
4. Когато Комисията констатира, че нотифицираният орган не отговаря или престане да отговаря на изискванията за нотифицирането му, тя информира нотифициращата държава-членка за това и отправя искане държавата-членка да предприеме необходимите коригиращи мерки, включително, ако е необходимо, отмяна на нотификацията.

Задължения на нотифицираните органи при осъществяване на дейността им

1. Нотифицираните органи осъществяват оценяване на съответствието съгласно процедури за оценяване на съответствието, както е предвидено в приложение II.
2. Оценяването на съответствието се осъществява по пропорционален начин, като се избягва ненужната тежест за икономическите оператори. Органите за оценяване на съответствието осъществяват своите дейности, като надлежно отчитат размера на дадено предприятие, сектора, в който осъществява дейност,

неговата структура, степента на сложност на съответната технология на продукта и масовия или серийния характер на производството.

Като правят това, те все пак спазват степента на взискателност и нивото на защита, изисквани за съответствието на взривното вещество с разпоредбите на настоящата директива.

3. Когато нотифицираният орган прецени, че определен производител не е изпълнил съществени изисквания за безопасност, предвидени в приложение I или в съответстващите хармонизирани стандарти или технически спецификации, той изисква от този производител да предприеме подходящите коригиращи мерки и не издава сертификат за съответствие.
4. Когато в процеса на наблюдение за съответствие след издаването на сертификата нотифицираният орган установи, че дадено взривно вещество вече не отговаря на изискванията, той изисква от производителя да предприеме подходящи коригиращи мерки и спира действието или отнема сертификата, ако това се налага.
5. Когато не са предприети коригиращи мерки или те не дадат необходимия резултат, нотифицираният орган ограничава, спира действието или отнема всякакви сертификати, в зависимост от случая.

Член 36

Обжалване на решенията на нотифицираните органи

Държавите-членки гарантират, че съществува процедура за обжалване на решенията на нотифицираните органи.

Член 37 [Член R28 от Решение № 768/2008/ЕО]

Задължения на нотифицираните органи за предоставяне на информация

1. Нотифицираните органи информират нотифициращите органи за следното:
 - а) всеки отказ, ограничаване, спиране на действието или отнемане на сертификат;
 - б) всякакви обстоятелства, които влияят върху обхвата и условията за нотифициране;
 - в) всички искания за получаване на информация, получени от органите за надзор на пазара относно дейности по оценяване на съответствието;
 - г) при поискване — дейностите по оценяване на съответствието, извършени в обхвата на тяхната нотификация, и всякакви други извършени дейности, включително презгранични, или възлагане на подизпълнители.
2. Нотифицираните органи предоставят на другите органи, нотифицирани съгласно настоящата директива, осъществяващи подобни дейности по оценяване на съответствието, чийто предмет са същите продукти, съответна информация по

проблеми, свързани с отрицателни и, при поискване, положителни резултати от оценяване на съответствието.

Член 38 [Член R29 от Решение № 768/2008/ЕО]

Обмен на опит

Комисията създава организация за обмен на опит между националните органи на държавите-членки, отговорни за политиката по нотификация.

Член 39 [Член R30 от Решение № 768/2008/ЕО]

Координация на нотифицираните органи

Комисията осигурява установяването и правилното функциониране на подходяща координация и сътрудничество между органите, нотифицирани съгласно настоящата директива, под формата на секторна група на нотифицирани органи.

Държавите-членки осигуряват участието на нотифицираните от тях органи в работата на тази група, пряко или чрез определени представители.

ГЛАВА 6

НАДЗОР НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА, КОНТРОЛ ВЪРХУ ПРОДУКТИТЕ, КОИТО СЕ ВЪВЕЖДАТ НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА, И ПРЕДПАЗНИ ПРОЦЕДУРИ

Член 40

Надзор на пазара на Съюз и контрол върху продуктите, които се въвеждат на пазара на Съюза

Член 15, параграф 3 и членове 16—29 от Регламент (ЕО) № 765/2008 се прилагат към взривните вещества.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

Член ~~41~~ [Член R31 от Решение № 768/2008/ЕО]

☒ Процедура при взривни вещества, представляващи риск на национално равнище ☒

↓ 93/15/ЕИО

~~3. Ако дадена държава-членка установи, че взривно вещество, притежаващо маркировка ЕО и използвано според предназначението си, може да застраши безопасността, тя незабавно взема всички необходими мерки за изтегляне на~~

~~това взривно вещество от пазара или за забраняване пускането му на пазара или свободното му движение.~~

~~Държавата-членка незабавно информира Комисията за тези мерки, като посочва причините за тях, и по специално дали несъответствието се дължи на:~~

~~неспазване на съществени изисквания,~~

~~неправилно прилагане на стандартите,~~

~~недостатък на стандарта~~

↓ НОВ

1. Когато органите за надзор на пазара на държава-членка предприемат действие съгласно член 20 от Регламент (ЕО) № 765/2008 или когато имат основателна причина да считат, че дадено взривно вещество представлява риск за здравето или безопасността на лица или за обществената сигурност, те извършат оценка по отношение на съответното взривно вещество, която обхваща всички изисквания, определени в настоящата директива. Съответните икономически оператори сътрудничат на органите за надзор на пазара с всякакви необходими средства.
2. Когато в процеса на тази оценка органите за надзор на пазара открият, че за взривното вещество не са спазени изискванията, определени в настоящата директива, те без забавяне изискват от съответния икономически оператор да предприеме необходимите коригиращи действия, за да приведе взривното вещество в съответствие с тези изисквания или да изтегли взривното вещество от пазара, или да го из земе в определен от тях разумен срок, съобразен с естеството на риска.

Органите за надзор на пазара информират съответния нотифициран орган за това.

Член 21 от Регламент (ЕО) № 765/2008 се прилага спрямо посочените във втората алинея мерки.
3. В случаите, в които органите за надзор на пазара считат, че несъответствието не е ограничено само до националната територия, те информират Комисията и другите държави-членки за резултатите от оценката и действията, които те са изискали от икономическия оператор да предприеме.
4. Икономическият оператор гарантира, че са предприети всички подходящи коригиращи действия по отношение на всички съответни взривни вещества, които той предоставя на пазара в целия Съюз.
5. Когато съответният икономически оператор не предприеме подходящи коригиращи действия в посочения в параграф 1, втора алинея срок, органите за надзор на пазара предприемат всички подходящи временни мерки, за да забранят или ограничат предоставянето на взривното вещество на националния

им пазар или за изтеглянето на взривното вещество от този пазар, или за неговото изземване.

Органите за надзор на пазара незабавно информират Комисията и другите държави-членки за тези мерки.

6. Информацията, посочена в параграф 4, включва всички налични подробни данни, по-специално данните, необходими за идентифицирането на несъответстващото взривно вещество, произхода на взривното вещество, естеството на предполагаемото несъответствие и съпътстващия риск, естеството и продължителността на предприетите на национално равнище мерки, както и аргументите, изтъкнати от съответния икономически оператор. По-специално, органите за надзор на пазара посочват дали несъответствието се дължи на някоя от следните причини:
 - а) невъзможност взривното вещество да спази изискванията, свързани със здравето или безопасността на лица или с други аспекти на защитата на общественения интерес, предвидени в настоящата директива;
 - б) недостатъци на хармонизираните стандарти, посочени в член 18, на които се основава презумпцията за съответствие.
7. Държавите-членки, различни от започналата процедурата държава-членка, информират без забавяне Комисията и другите държави-членки за всички приети мерки и за всяка допълнителна информация, с която разполагат и която е свързана с несъответствието на съответното взривно вещество, и — в случай на несъгласие с нотифицираната национална мярка — за своите възражения.
8. Когато в срок от 6 месеца от получаването на информацията, посочена в параграф 4, не е повдигнато възражение нито от държава-членка, нито от Комисията във връзка с временна мярка, предприета от държава-членка, тази мярка се счита за обоснована.
9. Държавите-членки гарантират, че по отношение на съответното взривно вещество са предприети без забавяне подходящи ограничителни мерки.

↓ 93/15/ЕИО

~~2. Комисията се консултира със заинтересованите страни в най-кратък срок. Ако след консултацията Комисията установи, че мерките са оправдани, трябва незабавно да уведоми държавата-членка, която е посла инициативата, както и другите държави-членки. Ако след консултацията Комисията установи, че мерките са неоправдани, тя незабавно уведомява държавата-членка, която ги е взела.~~

~~В случай че мерките, посочени в параграф 1, се основават на недостатъци на стандартите, Комисията трябва първо да се консултира със заинтересованите страни и в рамките на 2 месеца да повдигне въпроса пред Постоянния комитет, създаден с Директива 83/189/ЕИО, ако държавата-членка, която е взела мерките възнамерява да ги продължи и да инициира процедурите, посочени в член 5.~~

Член 42 [Член R32 от Решение № 768/2008/ЕО]

Предпазна процедура на Съюза

1. Когато при приключването на процедурата, предвидена в член 41, параграфи 3 и 4, срещу дадена мярка на държава-членка са повдигнати възражения или когато Комисия прецени, че национална мярка противоречи на законодателството на Съюза, Комисията без забавяне започва консултации с държавите-членки и със съответния(те) икономически оператор(и) и оценява националната мярка. На основата на резултатите от тази оценка Комисията взема решение дали националната мярка е обоснована или не.

Адресати на решението на Комисията са всички държави-членки, като Комисията го съобщава незабавно на тях и на съответния(те) икономически оператор(и).

2. Ако се прецени, че националната мярка е обоснована, всички държави-членки предприемат необходимите мерки да осигурят изтеглянето от своя пазар на несъответстващото взривно вещество и информират Комисията за това. Ако се прецени, че националната мярка не е обоснована, съответните държави-членки оттеглят мярката.

3. Когато се прецени, че националната мярка е обоснована и несъответствието на взривното вещество се дължи на недостатъци в хармонизираните стандарти, посочени в член 18 от настоящата директива, Комисията прилага процедурата по член 8 от Регламент (ЕО) № [...] [Регламент за стандартизацията].

Член 43 [Член R33 от Решение № 768/2008/ЕО]

Съответстващи взривни вещества, които представляват риск за здравето и безопасността

1. Когато държава-членка, след като извърши оценката съгласно член 41, параграф 1, установи, че въпреки че дадено взривно вещество е в съответствие с настоящата директива, то представлява риск за здравето или безопасността на хората или за други аспекти на защитата на обществения интерес, тя изисква от съответния икономически оператор да предприеме всички необходими мерки, за да гарантира, че когато съответното взривно вещество бъде пуснато на пазара, то вече няма да представлява такъв риск, да изтегли взривното вещество от пазара или да го изведе в рамките на определен от нея разумен срок, съобразен с естеството на риска.

2. Икономическият оператор гарантира, че са предприети коригиращи действия по отношение на всички съответни взривни вещества, които той е предоставил на пазара в целия Съюз.

3. Държавата-членка незабавно информира Комисията и другите държави-членки. Тази информация включва всички налични подробни данни, по-специално свързани с идентификацията на съответното взривно вещество, като производ

и верига на доставка на взривното вещество, естество на съществуващия риск, естество и продължителност на взетите на национално равнище мерки.

4. Комисията без забавяне започва консултации с държавите-членки и съответния(те) икономически оператор(и) и оценява предприетата на национално равнище мярка. На основата на резултатите от тази оценка Комисията взема решение дали мерките са обосновани или не и, когато е необходимо, предлага подходящи мерки.
5. Адресати на решението на Комисията са всички държави-членки, като Комисията го съобщава незабавно на тях и на съответния(те) икономически оператор(и).

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

Член 44 [Член R34 от Решение № 768/2008/ЕО]

☒ Формално несъответствие ☒

~~3. Ако маркировката ЕО за съответствие е поставена на взривно вещество, което не отговаря на изискванията, компетентната държава-членка взема необходимите мерки по отношение на лицето, което е поставило маркировката, и уведомява Комисията и другите държави-членки за това.~~

↓ НОВ

1. Без да се засяга член 41, когато държава-членка направи една от следните констатации, тя изисква от съответния икономически оператор да прекрати съответното несъответствие:
 - а) маркировката „СЕ“ е нанесена в нарушение на член 30 от Регламент (ЕО) № 765/2008 или на член 22 от настоящата директива;
 - б) маркировката за съответствие не е нанесена;
 - в) ЕС декларацията за съответствие не е съставена;
 - г) ЕС декларацията за съответствие е неправилно съставена;
 - д) техническата документация не е налице или не е пълна.
2. Когато несъответствието, посочено в параграф 1, продължи, съответната държава-членка предприема всички подходящи мерки да ограничи или да забрани предоставянето на взривното вещество на пазара, или да осигури неговото изземване или изтегляне от пазара.

ГЛАВА 7

ДЕЛЕГИРАНИ ПРАВОМОЩИЯ И КОМИТЕТ

Член 45

Делегирано правомощие

Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 46 относно идентификацията на пиротехническите изделия, посочени в член 1, параграф 2, буква б), и определени боеприпаси, посочени в член 1, параграф 1, буква б) въз основа на Препоръките на ООН за превоз на опасни товари.

Член 46

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Делегирането на правомощия, посочено в член 45, се предоставя за неопределен срок, считано от [...] *[впишете дата — датата на влизане в сила на настоящата директива]*.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 45, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 45, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът е представил възражения в срок от 2 месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с 2 месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

↓ (EC) 219/2009 (адаптиран)
⇒ НОВ

Член ~~47~~⁴³

☒ Процедура по комитология ☒

1. Комисията се подпомага от Комитет☒ а по взривните вещества за граждански цели ☒. ⇒ Той е комитет по смисъла на Регламент (EC) № 182/2011. ⇐

↓ (EC) 219/2009
⇒ НОВ

~~2. Комитетът проучва всеки въпрос, свързан с прилагането на настоящата директива.~~

- ~~23.~~ При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове ⇒ 5 ⇐ ~~4 и 7~~ от Регламент (EC) № 182/2011 ⇐ Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

~~4. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи 1 — 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.~~

~~5. В съответствие с процедурата по управление, посочена в параграф 3, Комисията приема мерки за прилагане, по-специално за да се отчетат измененията на препоръките на ООН в бъдеще.~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

ГЛАВА ~~У~~⁸

☒ ПРЕХОДНИ И ☒ ~~ЗАК~~³АКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член ~~48~~¹⁷

☒ Санкции ☒

~~Всяка държава-членка ☒ Държавите-членки установяват система от ☒ определя какви санкции ще прилага при нарушаване на разпоредбите, приети за изпълнение на настоящата директива ☒, приложими за нарушения на разпоредбите на националното право, приети съгласно настоящата директива, и предприемат всички необходими мерки, за да гарантират тяхното прилагане ☒. Тези санкции трябва да бъдат достатъчни за насърчаване на изпълнението на тези разпоредби.~~

☒Предвидените санкции са ефективни, съразмерни и възпиращи. ☒

↓ НОВ

Държавите-членки нотифицират Комисията за тези разпоредби най-късно до [...] [впишете датата, посочена в член 50, параграф 1] и незабавно извършват нотификация за всяко последващо изменение, което ги засяга.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

Член 49

☒ Преходни разпоредби ☒

~~1.~~ Държавите-членки ~~въвеждат в сила разпоредбите, необходими за да се съобразят с членове 9, 10, 11, 12, 13 и 14, преди 30 септември 1993 г.~~ ⇒ не възпрепятстват предоставянето на пазара на взривни вещества, включени в обхвата на Директива 93/15/ЕИО и които съответстват на изискванията на посочената директива и са пуснати на пазара преди [впишете дата — датата, посочена в член 48, параграф 1, втора алинея] ⇐.

⇒ Сертификатите за съответствие, издадени в съответствие с Директива 93/15/ЕИО, са валидни в съответствие с настоящата директива. ⇐

Член 50

☒ Транспониране ☒

~~12.~~ Държавите-членки приемат и публикуват ☒ най-късно до [...] [впишете дата — 2 години след приемането] ☒ ~~до 30 юни 1994 г.~~ законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с ☒ член 2, параграфи 7 и 9—24, членове 3—10, член 14, параграф 1, член 19, параграф 1, буква а), подточка i), членове 20—26, член 27, параграфи 1—4, 6 и 7, член 27, параграфи 10—11, членове 28—44, член 48, член 49 и приложение II ☒ ~~разпоредбите, различни от посочените в параграф 1. Те информират незабавно ☒ незабавно съобщават на ☒ Комисията ☒ текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива ☒.~~

Те прилагат тези разпоредби, ~~считано от 1 януари 1995 г.~~ ☒ от [деня след датата, посочена в първа алинея]. ☒

~~2.~~ Когато държавите-членки приемат ~~разпоредбите, посочени в параграфи 1 и 2,~~ тези разпоредби ☒, в тях се съдържа ☒ ~~съдържа~~ позоваване на настоящата директива или ~~те се придружават от такова позоваване~~ ☒ то се извършва ☒ при официалното им публикуване. ☒ Те включват също така уточнение, че позоваванията в съществуващите закони, подзаконови и административни разпоредби на директивата, отменена с настоящата директива, се считат за позовавания на настоящата директива. ☒ Условието и

редът на ~~това~~ позоваване се определят от държавите-членки ☒ , както и начинът на формулиране на това уточнение ☒.

~~4. До 31 декември 2002 г. обаче държавите-членки позволяват пускането на взривни вещества на пазара в съответствие с действащите преди 31 декември 1994 г. на тяхна територия разпоредби от националното законодателство.~~

25. Държавите-членки съобщават на Комисията ~~текстовете на разпоредбите~~ ☒ текста на основните разпоредби ☒ от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.



Член 51

Отмяна

Директива 93/15/ЕИО, както е изменена с актовете, посочени в приложение III, се отменя от *[деня след датата, посочена в член 48, параграф 1, втора алинея на настоящата директива]*.

Позоваванията на Директива 93/15/ЕИО се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение IV.

Член 52

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1, член 2, параграфи 1—6 и 8, членове 11, 12, 13, член 14, параграф 2, членове 15, 16, 17, 18, член 19, параграф 1, буква а), подточки ii)—iv), член 19, параграф 1, буква б), член 27, параграфи 5, 8 и 9, членове 45—47 и приложения I, III и IV се прилагат от *[деня след датата, посочена в член 48, параграф 1, втора алинея]*.

 93/15/ЕИО

Член ~~53~~20

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в [...]

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

~~ОСНОВНИ~~ ☒ **СЪЩЕСТВЕНИ** ☒ **ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

I. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

1. Всяко взривно вещество трябва да бъде проектирано, произведено и доставено така, че да представлява минимален риск за ☒ безопасността на ☒ живота и здравето на хората, ~~за целостта на~~ ☒ както и да не причинява щети на ☒ имуществото и околната среда при нормални и предвидими условия, по-специално по отношение на правилата за безопасност и професионалните правила, ~~включително по отношение на срока на годност~~ ☒ по време на използването му ☒.
-

2. Всяко взривно вещество трябва да притежава характеристиките, определени от производителя, с цел гарантиране на максимална сигурност и надеждност.
3. Всяко взривно вещество трябва да бъде проектирано и произведено по такъв начин, че когато се използват подходящи методи, да може да се обезврежда по начин, по който се намаляват до минимум ~~вредите~~ щетите за околната среда.

II. СПЕЦИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

1. При необходимост трябва да се вземат предвид ☒ или проверят ☒ следните характеристики и информация като минимум: ~~Всяко взривно вещество трябва да бъде изпитвано при работни условия. При невъзможност да бъдат извършени в лаборатория изпитванията трябва да бъдат проведени при условията, в които то ще се използва.~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- а) ~~Конструкция и технически характеристики~~ ☒ характеристични свойства ☒, включително химически състав, степен на смесване, размери и ~~гранулометрия~~ ☒ гранулометричен състав ☒.
- б) ~~Физическа и химическа устойчивост~~ при всякакви ~~екологични~~ условия ☒ на околната среда ☒, на които могат да бъдат изложени.
- в) Чувствителност на удар и триене.
- г) Съвместимост на всички компоненти по отношение на тяхната физическа и химическа устойчивост.
- д) Химическа чистота на взривното вещество.
- е) Устойчивост на взривното вещество на ☒ при въздействие с ☒ вода, ако е предназначено да се използва във влажна или мокра среда, ~~където~~ ☒ когато ☒ водата може да ~~повлияе неблагоприятно на~~ окаже неблагоприятно влияние върху безопасността и надеждността.
- ж) ~~Устойчивост~~ ☒ издръжливост ☒ на ниски и високи температури, ако се предвижда взривното вещество да бъде съхранявано или използвано при такива температури и ако охлаждането или нагряването на взривното вещество или негов компонент могат да повлияят неблагоприятно на безопасността или надеждността им.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- з) Годност за употреба при опасни условия (например ~~възпламващ газ~~ ☒ метановъздушна среда ☒ и горещи маси ~~и т.н.~~), ако се предвижда взривното вещество да бъде използвано при такива условия.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- и) ~~Мерки за сигурност за предотвратяване на неумишлено или преждевременно запалване или задействане~~ ☒ защитеност срещу преждевременно запалване или задействане, или запалване или задействане по непредпазливост ☒.
- й) ~~Правилна употреба и зареждане на взривното вещество, когато се използва по предназначение~~ ☒ способност на взривното вещество за зареждане и задействане, когато се използва по предназначение ☒.
- к) Подходящи инструкции, а при необходимост, маркировка за безопасно боравене, съхранение, употреба и обезвреждане на официалния език или езици на приемашата държава-членка.

- л) ~~Устойчивост~~ на взривното вещество, ~~на~~ покритието му или ~~на~~ други компоненти срещу влошаване на качествата по време на съхранението до датата на ~~валидност~~ ☒ годност ☒, посочена от производителя; ~~;~~
- м) ~~Спецификация~~ на всички уреди и принадлежности, необходими за ~~надеждното~~ ☒ надеждната и безопасната употреба ☒ ~~функциониране~~ на взривното вещество.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

2. ☒ Всяко взривно вещество трябва да бъде изпитвано в реални условия. При невъзможност изпитванията да бъдат извършени в лаборатория, те трябва да се проведат при условията, в които взривното вещество ще се използва. ☒
- 3.2. ~~Различните~~ ☒ Изисквания за ☒ групите взривни вещества ~~трябва да отговарят също поне на следните изисквания:~~
- 3.1А. ~~Бризантните~~ взривни вещества ☒ трябва да отговарят също на следните изисквания: ☒

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- а) ~~Предложеният първоначален~~ метод на ~~заредяне~~ ☒ задействане ☒ трябва да гарантира безопасна, надеждна и цялостна детонация или дефлагация на бризантните взривни вещества. Специално за черния барут трябва да се проверява ~~капацитетът по отношение на~~ ☒ способността за ☒ дефлагация; ~~;~~
- б) ~~Бризантните~~ взривни вещества под формата на патрони трябва да предават ~~възрива~~ ☒ детонацията ☒ безопасно и надеждно от единия край на ~~директа~~ ☒ дължината ☒ на патрона до другия; ~~;~~
- в) ~~Образуваните~~ газове от бризантните взривни вещества, предназначени за подземна употреба, могат да съдържат въглероден оксид, азотни ~~газове~~ ~~и~~ други газове, ~~изпарения~~ ~~пари~~ или твърди ~~частици във въздуха само в количества~~ ☒ аерозоли само в концентрации ☒, които не застрашават здравето при нормални условия на употреба.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- 3.2Б. ~~Детониращите~~ шнурове, ~~стопяемите~~ ~~предпазители~~, запалителните шнурове и ~~сърховжковите аеродинамични тръби~~ ☒ вълноводите трябва да отговарят също на следните изисквания: ☒

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- а) ~~Използването~~ на детониращите шнурове, ~~етоните~~ предпазителите и запалителните шнурове трябва да имат съответната механична якост и да предпазват ☒ взривния ☒ пълнеж ~~на взривните вещества~~, когато ~~се излагат са подложени~~ на нормално механично напрежение;
- б) ☒ параметрите за ☒ ~~Времетраената~~ на горене на всеки ~~етон~~ предпазител трябва ~~да бъде посочено и етикетно~~ са посочени и да се спазват;
- в) ~~Детониращите~~ шнурове трябва да могат да бъдат ~~запалвани~~ надеждно ☒ инициирани ☒, да имат достатъчни възможности за запалване и да отговарят на изискванията за съхранение дори при специфични климатични условия.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- 3.3В. Детонаторите (вкл. детонаторите със забавено действие) и релетата ☒ трябва да отговарят също на следните изисквания: ☒

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- а) ~~Детонаторите~~ трябва надеждно да действат взрива на бризантните взривни вещества, които са предназначени да бъдат използвани заедно с тях, при ~~всякакви възможни~~ ☒ всички предвидими ☒ условия;
- б) ~~Релетата~~ трябва да могат да бъдат действани надеждно;
- в) ~~Влагата не трябва да пречи на възможностите за действие~~ ☒ способността за действие не трябва да се влияе от неблагоприятното въздействие на влагата ☒.
- г) ~~Времето за забавяне~~ ☒ закъснение ☒ на детонаторите със забавено действие трябва да е ~~унифицирано~~ ~~уеднаквено~~, ~~за да осигури възможност за застъпване на времената за забавяне~~ ☒ така че вероятността за застъпване на времената за закъснение в две последователни стъпки във времето да е минимална ☒.

↓ 93/15/ЕИО

- д) ~~Електрическите~~ характеристики на електрическите детонатори трябва да бъдат написани на опаковките (напр. съпротивление ~~и т.н.~~);

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- е) ~~Жичните~~ ☒ проводниците ☒ на електрическите детонатори трябва да имат достатъчна изолация и механична якост, включително стабилна връзка с детонатора, според предназначението.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- 3.4Е. ~~Горива и реактивни~~ ☒ Ракетните ☒ горива ☒ трябва да отговарят също на следните изисквания ☒.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- а) ~~Тези~~ материали не трябва да ~~се взривяват~~ ☒ детонират ☒, когато се използват по предназначение;;
- б) ~~Горивата~~ (напр. на база нитроцелулоза) трябва да са устойчиви срещу разпадане, ако ~~е необходимо~~ ☒ съществува такава вероятност ☒;
- в) ~~Твърдото реактивно~~ ☒ ракетно ☒ гориво, когато е в ~~енгелен~~ ☒ пресован ☒ вид или във вид на отливка, не трябва да съдържа пукнатини или газови мехурчета, ~~които да влияят опасно на действието им~~ ☒ които представляват опасност при използването му ☒.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

ПРИЛОЖЕНИЕ II

☒ ПРОЦЕДУРИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО ☒

1. МОДУЛЪ В ☒

~~Изпитване на тип ЕО~~ ☒ ЕС изследване на типа ☒

~~1. В този модул се описва част от процедурата, с която нотифицираният орган удостоверява, че дадена моетра, представителна за произвежданата продукция, отговаря на съответните изисквания на директивата.~~

↓ НОВ

1. ЕС изследване на типа е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, при която нотифициран орган изследва техническия проект на взривното вещество и проверява и удостоверява, че техническият проект на взривното вещество отговаря на изискванията на настоящата директива, приложими към него.

2. ЕС изследване на типа се извършва като изследване на образец от крайния продукт, представителен за предвиденото производство (изследване на типа произведен продукт).

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

~~23. Заявлението за изпитване на тип ЕО се подава от производителя или от упълномощен от него представител, установен в рамките на Общността, пред~~ ☒ Производителят подава заявлението за ЕС изследване на типа само до един ☒ нотифициран орган по свой избор.

~~Заявлението трябва да съдържа~~ ☒ Това заявление трябва да включва ☒.

a) името и адреса на производителя, а ~~ако заявлението е подадено от упълномощен представител,~~ ☒ в случаите, когато заявлението е подадено от упълномощен представител, също така и ☒ неговото име и адрес,

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

б) писмена декларация, че ~~не е подадено заявление пред друг орган~~ ☒ същото заявление не е подавано до друг нотифициран орган ☒.

- в) техническата документация, ~~описана в точка 3.~~ Подателят на заявлението ~~трябва да предостави на нотифицирания орган представителна мостра от продукцията, наричана по доту „тип“.~~ Нотифицираният орган може да поиска ~~още мостри, ако са необходими за изпълнение на програмата за изпитване.~~ 3. Техническата документация ~~трябва да дава възможност за оценяване на~~ ☒ позволява да се оцени ☒ съответствието на ~~продукта~~ ☒ взривното вещество ☒ с ☒ приложимите ☒ изискванията на ☒ настоящата ☒ директивата ☒ и включва съответен анализ и оценка на риска (рисковете) ☒. ~~Тя трябва~~ ⇒ Техническата документация определя точно приложимите изисквания и обхваща ☒ да обхваща, в необходимата за оценяването степен, ~~проектирането, производството и експлоатацията на продукта и да съдържа в необходимата за оценяването степен~~ ☒ дотолкова, доколкото е необходимо за нуждите на оценяването, проекта, производството и действието на взривното вещество. Техническата документация съдържа, когато е приложимо, най-малко следните елементи: ☒
- (i) общо описание на ~~типа~~ ☒ взривното вещество ☒.
 - (ii) ~~принципен проект,~~ ☒ конструктивни и ☒ производствени чертежи и схеми на компонентите, ~~монтажните възли,~~ ☒ сглобените единици и електрически ☒ веригите,
 - (iii) ~~необходимите~~ описанията и ~~пояснения за разчитане на~~ ☒ обясненията, необходими за разбиране на тези ☒ чертежите и схемите и за ~~разбиране на функционирането на продукта,~~ ☒ действието на взривното вещество, ☒
 - (iv) списък на ☒ хармонизираните ☒ стандартите, ~~посочени в член 4,~~ ☒ и/или други съответни технически спецификации, данните за които са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, приложени ☒ ~~прилагани~~ изцяло или частично, и описания на ~~взетите~~ решенията ~~за~~ ~~опазване на~~ ☒ , приети за изпълнение на ☒ съществените изисквания на ☒ настоящата ☒ директивата ☒ , когато тези хармонизирани стандарти не са били ☒ , ~~ако не са~~ приложени ~~стандартите, посочени в член 5.~~ ⇒ При частично приложени хармонизирани стандарти техническата документация посочва частите, които са приложени, ⇐

- (v) резултатите от ~~направените~~ ☒ извършените проектни ☒ изчисления ~~при проектирането,~~ проведените ~~изпитвания~~ ☒ изследвания ☒ и ~~т.н. др.,~~
- (vi) протоколи от изпитванията.

- г) представителните образци за предвижданото производство. Нотифицираният орган може да изисква допълнителни образци, ако такива са необходими за осъществяване на програмата за изпитвания,
- д) подкрепящите доказателства за пригодност на решението за техническия проект. Тези подкрепящи доказателства посочват всички използвани документи, по-специално в случаите, когато съответните хармонизирани стандарти и/или технически спецификации не са били приложени изцяло. Когато е необходимо, подкрепящите доказателства включват резултатите от изпитванията, проведени от съответната лаборатория на производителя или от друга изпитвателна лаборатория от негово име и на негова отговорност.

4. Нотифицираният орган ~~трябва да:~~

☒ по отношение на взривното вещество: ☒

4.1. ~~проучи~~ ☒ изследва ☒ техническата документация, ~~и~~ ☒ и подкрепящите доказателства, за да оцени пригодността на техническия проект на взривното вещество; ☒

☒ по отношение на образца (образците): ☒

4.2. ~~да се увери, че даденият тип е произведен в съответствие с тази документация, и да определи елементите, които са проектирани в съответствие с изискванията на стандартите, посочени в член 4, както и компонентите, които са проектирани без прилагане на изискванията на стандартите~~ ☒ удостоверява, че образецът/образците е/са произведен(и) в съответствие с техническата документация и определя елементите, проектирани в съответствие с приложимите разпоредби на съответните хармонизирани стандарти и/или технически спецификации, както и елементите, проектирани, без да се приложат съответните разпоредби за тези стандарти ☒

4.3.4.2. ~~проведе или да възложи провеждането на съответните изпитвания и прегледи,~~ ☒ провежда подходящи изследвания и изпитвания или организира тяхното провеждане ☒ с цел да провери, ~~в случай че не са приложени стандартите, посочени в член 4, дали решенията взети от производителя отговарят на съществени изисквания на директивата~~ ☒ дали в случаите, когато производителят е избрал да приложи решенията от съответните хармонизирани стандарти и/или технически спецификации, същите са били приложени правилно ☒

4.4.4.3. ~~проведе или да възложи провеждането на съответните изпитвания и прегледи,~~ ☒ провежда подходящи изследвания и изпитвания или организира тяхното провеждане ☒ с цел да провери, ~~ако производителят е избрал да приложи~~

~~съответните стандарти, дали действително ги е приложил~~ ☒ дали в случаите, когато решенията от съответните хармонизирани стандарти и/или технически спецификации не са приложени, ☒ ⇒ решенията, избрани от производителя, отговарят на съответните съществени изисквания за безопасност на настоящата директива ⇐;

~~4.5.4.4. се договори със заявителя за~~ ☒ съгласува с производителя ☒ мястото, където ще се проведат ~~необходимите~~ ☒ изследванията и ☒ изпитванията ~~и прегледи~~.

↓ НОВ

5. Нотифицираният орган съставя доклад от оценката, в който описва действията, предприети съгласно точка 4, и получените резултати. Без оглед на задълженията си по отношение на нотифициращите органи, нотифицираният орган разгласява изцяло или отчасти съдържанието на доклада само със съгласието на производителя.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

~~65. Ако~~ ☒ Когато ☒ типът отговаря на изискванията на ~~директивата, уведомленото ведомство~~ ☒ настоящата директива, нотифицираният орган ☒ издава на ~~заявителя~~ ☒ производителя ☒ сертификат ~~на ЕО за изпитване на~~ ~~тип~~ ☒ за ЕС изследване на типа ☒. ☒ Сертификатът ☒ ~~който~~ съдържа името и адреса на производителя, заключенията от ~~изпитването и данните, необходими за идентифицирането~~ ☒ изследването, условията (ако има такива) за неговата валидност и необходимите данни за идентификация ☒ на одобрения тип. ⇒ Сертификатът може да съдържа едно или повече приложения. ⇐

↓ НОВ

Сертификатът и приложенията към него съдържат цялата необходима информация, за да може съответствието на произведените продукти да бъде оценено спрямо изследвания тип и да се даде възможност за осъществяването на контрол по време на експлоатация.

Когато типът не отговаря на приложимите изисквания на настоящата директива, нотифицираният орган отказва да издаде сертификат за ЕС изследване на типа и съответно информира подалия заявлението, като подробно мотивира отказа си.

↓ 93/15/ЕИО

~~Към сертификата е приложен списък на съответните части от техническата документация, като нотифицираният орган запазва копие от него.~~

~~Ако производителят, или упълномощен от него представител, установен в Общността, получи отказ на сертификат за типа, нотифицираният орган трябва да изложи убедителни причини за този отказ.~~

~~Трябва да се осигури и възможност за апелативно обжалване.~~

↓ НОВ

7. Нотифицираният орган следи за евентуални промени в общоприетото ниво на технически познания, които промени показват, че одобреният тип може вече да не отговаря на приложимите изисквания на настоящата директива, и преценява дали такива промени изискват по-нататъшни проучвания. Ако това е така, нотифицираният орган информира производителя.
-

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

~~Заявителят~~ ☒ Производителят ☒ информира нотифицирания орган, ~~който съхранява~~ ☒ у когото се намира ☒ техническата документация ~~относно сертификата на ЕО за изпитване на тип, за всички изменения~~ ☒, отнасяща се до сертификата за ЕС изследване на типа, за всички промени ☒ на одобрения ~~продукт~~ ☒ тип ☒, ~~които трябва да получат допълнително одобрение, ако тези изменения~~ ☒ които ☒ могат да повлияят на съответствието ☒ на взривното вещество ☒ със съществените изисквания ☒ за безопасност на настоящата директива ☒ или на условията, ~~при които ще се използва продукта~~ ☒ за валидност на сертификата ☒. ~~Това ново~~ ☒ Такива промени изискват допълнително ☒ одобрение ~~се дава~~ под формата на допълнение към ~~първоначалния~~ ☒ оригиналния ☒ сертификат ~~на ЕО за изпитване на тип~~ ☒ за ЕС изследване на типа ☒.

↓ НОВ

8. Всеки нотифициран орган информира своите нотифициращи органи за сертификати за ЕС изследване на типа и/или за допълнения към тях, които е издал или отнел, и периодично или при поискване предоставя на своите нотифициращи органи списък на сертификатите и/или допълненията към тях, които е отказал да издаде, спрял е действието им или по друг начин е ограничил.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

~~7.~~ Всеки нотифициран орган ~~трябва да съобщи на~~ ☒ информира ☒ останалите нотифицирани органи ~~информацията относно издадените или отнетите сертификати на ЕО за изпитване на тип и допълненията към тях~~ ☒ за сертификатите за ЕС изследване на типа и/или за допълнения ☒ ⇒ към тях, чието издаване е отказал, отнел, спрял е действието им или по друг начин е ограничил, а при поискване и за сертификатите и/или допълненията към тях, които е издал ⇐.

~~8.~~ ⇒ Комисията, държавите-членки и ⇐ останалите нотифицирани органи могат ☒, при поискване, ☒ да получат копие от сертификатите ~~на ЕО за изпитване на тип и/или техните допълнения~~ ☒ за ЕС изследване на типа и/или от допълненията към тях ☒. ~~Приложенията към сертификатите се държат на разположение на другите нотифицирани органи.~~ ⇒ При поискване Комисията и държавите-членки могат да получат копие от техническата документация и резултатите от проведените от нотифицирания орган изследвания. Нотифицираният орган съхранява копие от сертификата за ЕС изследване на типа, неговите приложения и допълнения, както и техническото досие, включващо документацията, представена от производителя до изтичане на валидността на сертификата. ⇐

9. Производителят ~~или упълномощен негов представител, установен в Общността,~~ съхранява ☒ на разположение на националните органи ☒, ~~заедно с техническата документация, и~~ копие от сертификата ~~на ЕО за изпитване на тип и техните допълнения за период най-малко~~ ☒ за ЕС изследване на типа, неговите приложения и допълнения заедно с техническата документация в продължение на ☒ 10 години след ⇒ пускането на взривното вещество на пазара ⇐ ~~датата на производство на дадения продукт.~~

↓ НОВ

10. Упълномощеният представител на производителя може да подава заявлението по точка 3 и да изпълнява задълженията по точки 7 и 9, при условие че са посочени в пълномощието.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

~~Ако нито производителят, нито упълномощен негов представител не е установен в Общността, задължението да съхранява техническата документация се пада на лицето, което пуска продукта на пазара на Общността.~~

2. МОДУЛ В ☒ C2 ☒

Съответствие с типа ⇨ въз основа на вътрешен производствен контрол с надзор на проверката на продукта на случайни интервали ⇐

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇨ НОВ

1. ~~Този модул съдържа описание на една част от~~ ⇨ Съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол с надзор на проверката на продукта на случайни интервали е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, ⇐ ~~процедурата, при~~ ☒ чрез ☒ която производителят ~~или упълномощен негов представител, установен в Общността,~~ ⇨ изпълнява задълженията си по точки 2, 3 и 4 и ⇐ ~~гарантира~~ осигурява и декларира ☒ на своя отговорност ☒, че ~~съответните взривните вещества отговарят на~~ ☒ са в съответствие с ☒ типа, описан в сертификата ~~на ЕО за изпитване на тип, и удовлетворяват съответните изисквания на настоящата директива~~ ☒ за ЕС изследване на типа, и отговарят на изискванията на настоящата директива, приложими към тях ☒. ~~Производителят трябва да постави знак ЕО върху всяко взривно вещество и да изготви писмена декларация за съответствие.~~

2. ☒ Производство ☒

Производителят ~~трябва да~~ вземе всички необходими мерки, ~~за да гарантира,~~ че ☒ за това ☒ производственият процес ☒ и неговото наблюдение да ☒ осигуряват съответствието на ~~продукцията~~ ☒ произвежданите продукти ☒ с типа, описан в сертификата ~~на ЕО за изпитване на тип~~ ☒ за ЕС изследване на типа, и с изискванията на настоящата директива, приложими към тях ☒ ~~и че съществени изисквания на настоящата директива.~~

↓ НОВ

3. Проверки на продукта

Нотифициран орган, избран от производителя, извършва проверките или организира тяхното извършване на случайни интервали, определени от органа, за да бъде проверено качеството на вътрешните проверки на взривното вещество, като се вземат под внимание, *inter alia*, технологичната сложност на взривните вещества и количеството на продукцията. Подходяща извадка от крайните продукти, взета на място от нотифицирания орган преди пускането на взривните вещества на пазара, се изследва, като се извършват подходящите изпитвания, определени от съответните части на хармонизираните стандарти и/или техническите спецификации, или равностойни изпитвания, с цел проверка на съответствието на взривното вещество с типа, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и със съответните изисквания на настоящата директива. В случаите, когато извадката не съответства на допустимото ниво на качество, органът предприема необходимите мерки.

Прилагането на процедурата за приемане на извадки има за цел да установи дали производственият процес на взривното вещество се осъществява в рамките на допустимите граници с оглед на осигуряването на съответствието на взривното вещество.

Когато изпитванията се провеждат от нотифициран орган, производителят, на отговорността на нотифицирания орган, нанася идентификационния номер на нотифицирания орган по време на производствения процес.

4. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

4.1. Производителят нанася изискваната маркировка за съответствие, както е предвидено в настоящата директива, върху всеки отделен продукт, който е в съответствие с типа, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и който отговаря на приложимите изисквания на настоящата директива.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

~~4.2.3. Производителят или упълномощен негов представител, трябва да съставя писмена декларация за съответствие на взривното вещество и я съхранява на разположение на националните органи~~ ⇐ ~~съхранява копие от декларацията за съответствие най-малко~~ ☒ в продължение на ~~☒~~ 10 години след ⇐ ~~пускането на взривното вещество на пазара. Декларацията за съответствие идентифицира взривното вещество, за което е съставена~~ ⇐ ~~последната дата на производство на дадения продукт.~~

↓ НОВ

5. Упълномощен представител

Задълженията на производителя по точка 4 могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощието.

↓ 93/15/ЕИО (нов)

~~Ако нито производителят, нито упълномощен негов представител не е установен в Общността, задължението да съхранява техническата документация се пада на лицето, което пуска продукта на пазара на Общността.~~

~~4. Нотифицираният орган, избран от производителя, трябва периодически да извършва или да възлага извършването на изпитвания на продукцията. Проучва се подходяща мостра от крайния продукт, взета на място от нотифицирания орган, и се провеждат подходящи изпитвания съгласно описанието в приложимия(ите) стандарт(и), посочени в член 4, или еквивалентни изпитвания, за да се установи дали продуктът отговаря на изискванията на настоящата директива. Ако една или повече мостри от изследваните~~

~~продукти не съответстват на тези изисквания, органът трябва да вземе съответните мерки.~~

~~Нотифицираният орган носи отговорност по време на производството производителът да поставя идентификационния символ на този орган.~~

3. МОДУЛ F ☒ D ☒

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

~~Качествен контрол на продукцията~~ ☒ Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството ☒

1. ~~В този модул е описана процедурата, според~~ ☒ Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, чрез ☒ която производителът, който е изпълнил ☒ изпълнява ☒ задълженията си по точки 2 ☒ и 5 ☒ , ~~гарантира~~ ☒ и осигурява ☒ и декларира, ~~че взривните взривни вещества съответстват на типа, описан в сертификата на ЕО за изследване на тип, и отговарят на изискванията на настоящата директива~~ ☒ на своя отговорност, че взривните вещества са в съответствие с типа, както е описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и отговарят на изискванията на настоящата директива, приложими към тях. ☒ . ~~Производителът поставя маркировката ЕО на всяко взривно вещество и изготвя приемна декларация за съответствие. Маркировката ЕО се придружава от идентификационен символ на нотифицирания орган, който отговаря за надзора, предвиден в член 4.~~

2. ☒ Производство ☒

~~Производителът трябва да работи съгласно одобрена система за качество на продукцията, да проведе инспекция на крайния продукт и изпитвания съгласно~~ ☒ разработва и въвежда одобрена система по качеството за производството, контрола на крайния продукт и изпитването на съответните взривни вещества, както е определено в ☒ точка 3, ~~Той и подлежи на проверки по~~ ☒ на надзор, както е определено в ☒ точка 4.

3. Система ~~за качество~~ ☒ по качеството ☒

3.1. Производителът подава заявление ~~пред нотифициран орган по негов избор за оценяване на неговата система за качество на съответното взривно вещество~~ ☒ за оценяване на неговата система по качеството по отношение на съответните взривни вещества до нотифициран орган по свой избор ☒.

~~Заявлението трябва да съдържа~~ ☒ Това заявление включва ☒.

- а) името и адреса на производителя, а в случаите, когато заявлението е подадено от упълномощен представител, също така и неговото име и адрес,
- б) писмена декларация, че същото заявление не е подавано до друг нотифициран орган,

- в) ~~актуална информация за категорията взривни вещества~~ ☒ цялата информация, свързана с предвижданата категория продукти ☒,
- г) документацията ~~за системата за качество~~ ☒ относно системата по качеството ☒,
- д) техническата документация ~~за~~ на одобрения тип и копие от сертификата ~~на ЕО за изследване на тип~~ ☒ за ЕС изследване на типа ☒.

- 3.2. ~~Системата за качество трябва да гарантира~~ ☒ Системата по качеството осигурява ☒ съответствието на ~~взривното вещество~~ ☒ взривните вещества ☒ с типа, описан в сертификата ~~на ЕО за изследване на тип, и съответствие с прилаганата за тях директива~~ ☒ за ЕС изследване на типа, и с изискванията на настоящата директива, приложими към тях ☒.

Всички елементи, изисквания и ~~разпоредби~~ ☒ предписания ☒, приети от производителя, ~~трябва да бъдат документиранни систематично и подредени във вид на основни насоки,~~ ☒ се документират редовно и систематично под формата на писмени политики, ☒ процедури и инструкции. Документацията ~~за системата за качество трябва да дава възможност за еднозначно интерпретиране на програмите, плановете, инструкциите и досиетата за качество~~ ☒ на системата по качеството позволява еднозначно тълкуване на програмите по качеството, плановете, наръчниците и записите ☒.

~~По специално тя трябва да съдържа~~ ☒ Тя включва, по-специално, ☒ подходящо описание на:

- а) целите ~~за качество~~ ☒ по качеството ☒ и организационната структура, отговорностите и правомощията на ръководството по отношение на качеството на взривните вещества,
- б) ~~производствените процеси, методите за контрол и за осигуряване на качеството и методите и систематичните действия, които ще бъдат използвани~~ ☒ съответните средства и методи за производство, контрол и осигуряване на качеството, процесите и систематичните мерки, които ще се прилагат ☒,

- в) ~~изпитванията и прегледите, които ще бъдат проведени~~ ☒ изследванията и изпитванията, които ще се извършват ☒ преди, по време и след производството, ~~и на какви интервали ще се провеждат~~ ☒ както и честотата, с която ще бъдат извършвани ☒.

- г) ~~досиетата за качество, например доклади от контрола и данни от изпитванията и калибрирането,~~ ☒ записите по качеството, като доклади от проверки, данни от изпитвания, данни от калибриране, ☒ доклади за квалификацията на ~~работещия~~ ☒ съответния ☒ персонал ~~и т.н.~~.
- д) ~~средствата за надзор на постиженията на необходимото качество на взривното вещество и ефективната експлоатация на системата за качество~~ ☒ за наблюдение за постигане на изискваното качество на продуктите и ефективното функциониране на системата по качеството ☒.

- 3.3. Нотифицираният орган ~~следва да направи оценка на системата за качество и да~~ ☒ оценява системата по качеството, за да ☒ определи дали тя отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2.

~~Той трябва да предполога съответствие с тези изисквания по отношение на системите за качество, които въвеждат в сила~~ ☒ По отношение на елементите на системата по качеството, които ☒ ☒ отговарят на съответните спецификации на националния стандарт, който ☒ въвежда ☒ съответния хармонизиран стандарт ☒ и/или технически спецификации, нотифицираният орган приема, че е налице съответствие с посочените по-горе изисквания ☒.

~~В екипа от одитори трябва да има поне~~ ☒ В допълнение към опита в системи за управление на качеството, ☒ екипът одитори разполага най-малко ☒ с един член с опит в оценяването на ~~съответната технология за производство~~ ☒ тези продукти и с познания за технологията на съответните продукти, ☒ ☒ както и познания за приложимите изисквания на настоящата директива ☒ ~~Процедурата по оценяване~~ ☒ Одитът включва ☒ включва посещение ~~на~~ ☒ в помещенията на производителя за извършване на оценка ☒ ☒ Екипът одитори преглежда техническата документация по точка 3.1, пето тире, с цел да установи способността на производителя да определи приложимите изисквания на настоящата директива и да проведе необходимите изследвания с цел да осигури съответствието на взривното вещество с тези изисквания. ☒

~~Производителят трябва да бъде уведомен за р~~ ☒ Решението ☒ се съобщава на производителя ☒ ~~Съобщението трябва да съдържа~~ ☒ Това уведомление включва ☒ заключенията от ~~проучването и надлежно обосновано решение по оценката~~ ☒ одита и мотивирано решение относно извършеното оценяване ☒.

3.4. Производителят се задължава да изпълнява задълженията, произтичащи от одобрената система за качество, и да я поддържа адекватна и ефикасна ☒ по качеството, както и да поддържа тази система в състояние на пригодност и ефективно функциониране ☒.

3.5. Производителят ~~или упълномощен негов представител~~ трябва да ~~държа в течение нотифицирания орган, който е одобрил системата за качество, за всяка предвидена промяна на системата за качество~~ ☒ редовно информира нотифицирания орган, одобрил системата по качеството, за всякакви планирани изменения в нея ☒.

Нотифицираният орган ~~трябва да направи оценка на предложените промени и да реши дали променената система за качество ще отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2. и дали се изисква повторно оценяване~~ ☒ оценява предложените изменения и решава дали изменената система по качеството ще продължи да отговаря на изискванията по точка 3.2 или се налага ново оценяване ☒.

~~Нотифицираният орган уведомява~~ ☒ Той съобщава своето решение на ☒ производителя ~~за решението си.~~ ☒ Това ☒ ~~Уведомлението трябва да съдържа заключенията от проверката и обосновано решение за оценката~~ ☒ включва заключенията от извършеното изследване и мотивирано решение относно извършеното оценяване ☒.

4. Надзор ~~над~~ ☒ на ☒ отговорността на нотифицирания орган

4.1. Целта на надзора е да се гарантира, че производителят изпълнява ☒ правилно ☒ задълженията ~~ен~~, произтичащи от одобрената система ~~за качество~~ ☒ по качеството ☒.

4.2. ~~Производителят трябва да осигури достъп на нотифицирания орган за инспекцията до производствените помещения, лабораториите, складовете и да предостави цялата необходима информация, и~~ ☒ За целите на оценката производителят предоставя на нотифицирания орган достъп до местата на производство, проверка, изпитване и съхраняване и му предоставя цялата необходима информация, ☒ по-специално:

a) документацията ~~за системата за качество~~ ☒ на системата по качеството ☒,

б) ~~документацията за качество, например доклади от контрола и данни от изпитванията и калибрирането,~~ ☒ записите по качеството, като доклади от проверки, данни от изпитвания, данни от калибриране, ☒ доклади за квалификацията на ~~работещия~~ ☒ съответния ☒ персонал ~~и т.н.~~

4.3. Нотифицираният орган ~~трябва периодично да извършва одиторски проверки, за да гарантира,~~ ☒ извършва периодични одити, за да се увери, че ☒ че производителят поддържа и прилага ~~системата за качество; той предоставя на производителя доклад от одиторска проверка~~ ☒ системата по качеството, и представя на производителя доклад от одита ☒.

- 4.4 Освен това, нотифицираният орган може да ~~провежда неочаквани~~ ☒ прави и внезапни ☒ посещения ~~на~~ при производителя. По време на ~~тези~~ такива посещения нотифицираният орган може ☒ , ако това се налага, ☒ да провежда или ~~на~~ възлага провеждането на изпитвания на продуктите ~~за да се увери, че системата за качество~~ ☒ с цел да установи дали системата по качеството ☒ функционира правилно, ~~ако това е необходимо. Той~~ ☒ Нотифицираният орган ☒ предоставя на производителя доклад от посещението, ~~или доклад от изпитванията, ако са проведени изпитвания~~ ☒ а ако са били проведени изпитвания — и протоколи от изпитванията ☒.

↓ НОВ

5. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

- 5.1. Производителят нанася изискваната маркировка за съответствие, така както е предвидено в настоящата директива, и, на отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 3.1, идентификационния му номер върху всеки отделен продукт, който е в съответствие с типа, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и който отговаря на приложимите изисквания на настоящата директива.
- 5.2. Производителят съставя писмена декларация за съответствие за всеки образец от продукта и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на 10 години след пускането на взривното вещество на пазара. Декларацията за съответствие идентифицира взривното вещество, за което е съставена.

Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

65. Производителят ~~трябва да държи~~ ☒ съхранява ☒ на разположение на ~~местните власти~~ ☒ националните органи в продължение на ☒ най-малко 10 години след ~~последната дата на производство~~ ⇒ пускането на взривното вещество на пазара ⇐:
- a) документацията, ~~посочена във второто тире на~~ точка 3.1,
 - б) ~~промените, посочени във втория параграф на~~ точка 3.4 ☒ одобрените изменения по точка 3.5 ☒,
 - в) решенията и докладите на нотифицирания орган, ~~посочени в последния параграф на~~ точки 3.4 ☒ 3.5 ☒, 4.3 и 4.4.

↓ НОВ

7. Всеки нотифициран орган информира своите нотифициращи органи за издадените или оттеглените одобрения на системи по качеството и периодически или при поискване им предоставя списък с одобренията на системи по качеството, които е отказал, спрял е действието им или по друг начин е ограничил.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

~~6.~~ Всеки нотифициран орган ~~трябва да предостави на~~ ☒ информира ☒ останалите нотифицирани органи ~~актуалната информация за издадените и оттеглените одобрения~~ ☒ на системи по качеството, които е ☒ ~~⇒ отказал,~~ спрял е действието им, оттеглил или е по друг начин ограничил и при поискване, за издадените одобрения на системи по качеството ~~⇒ за системата за качество.~~

↓ НОВ

8. Упълномощен представител

Задълженията на производителя по точки 3.1, 3.5, 5 и 6 могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощието.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

4 МОДУЛ ~~Д~~ ☒ Е ☒

~~Качествен контрол на продукта~~ ☒ Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на продукта ☒

1. ~~В този модул е описана процедурата, според~~ ☒ Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на продукта е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, чрез ~~⇒~~ която производителят, ~~който отговаря на изискванията на точка 2 гарантира и декларира, че въпросните взривни вещества съответстват на типа, описан в сертификата на ЕО за изследване на~~ ~~тип, и~~ ☒ изпълнява задълженията си по точки 2 и 5 и осигурява и декларира на своя отговорност, че взривните вещества са в съответствие с типа, както е описан в сертификата за ЕС изследване на типа, ☒ ~~⇒~~ и отговарят на изискванията на настоящата директива, приложими към тях ~~⇒~~. ~~Производителят поставя маркировката ЕО върху всяко взривно вещество и изготвя приемна~~

~~декларация за съответствие. Маркировката ЕО се придружава от идентификационен символ на нотифицирания орган, който отговаря за надзора, предвиден в член 4.~~

2. ☒ Производство ☒

~~Производителят трябва да работи съгласно одобрена система за качество на продукцията, да проведе инспекция на крайния продукт и изпитвания съгласно~~
☒ разработва и въвежда одобрена система по качеството за контрола на крайния продукт и изпитването на съответните взривни вещества, както е определено в ☒ точка 3. Той трябва да ☒ и ☒ подлежи на ~~проверки~~
~~съгласно~~ ☒ надзор, както е определено в ☒ точка 4.

3. Система ~~за качество~~ ☒ по качеството ☒

3.1. Производителят подава заявление ~~пред~~ ☒ за оценяване на неговата система по качеството по отношение на съответните взривни вещества до ☒ нотифициран орган по свой избор ~~за оценяване на неговата система за качество на съответното взривно вещество.~~

~~Заявлението трябва да съдържа~~ ☒ Това заявление включва ☒.

↓ НОВ

- а) името и адреса на производителя, а в случаите, когато заявлението е подадено от упълномощен представител, също така и неговото име и адрес,
- б) писмена декларация, че същото заявление не е подавано до друг нотифициран орган,

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

- в) ~~актуална информация за категорията взривни вещества~~ ☒ цялата информация, свързана с предвижданата категория продукти ☒.
- г) документацията ~~за системата за качество~~ ☒ относно системата по качеството ☒.
- д) техническата документация ~~за~~ на одобрения тип и копие от сертификата ~~на ЕО за изследване на тип~~ ☒ за ЕС изследване на типа ☒.

3.2. ~~В рамките на системата за качество се преглежда всяко взривно вещество и се провеждат съответните изпитвания, описани в член 4, или еквивалентни изпитвания, за да се удостовери~~ ☒ Система по качеството осигурява съответствието на взривните вещества с типа, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и ☒ ☒ с приложимите изисквания на настоящата директива ☒ ~~съответствието е необходимите изисквания на директивата.~~

Всички елементи, изисквания и ~~разпоредби~~ ☒ предписания ☒, приети от производителя, ~~трябва да бъдат документирани систематично и подредени във вид на основни насоки~~, ☒ се документират редовно и систематично под формата на писмени политики, ☒ процедури и инструкции. Документацията ~~за системата за качество трябва да дава възможност за еднозначно интерпретиране на програмите, плановете, инструкциите и досиетата за качество~~ ☒ на системата по качеството позволява еднозначно тълкуване на програмите по качеството, плановете, наръчниците и записите ☒.

~~По специално тя трябва да съдържа~~ ☒ Тя включва, по-специално, ☒ подходящо описание на:

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- a) целите ~~за~~ по качеството и организационната структура, отговорностите и правомощията на ръководството по отношение на качеството на продуктите,
- b) ~~изпитванията и прегледите, които ще бъдат проведени~~ ☒ изследванията и изпитванията, които ще се извършват ☒ след производството,

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- v) ~~досиетата за качество, например доклади от контрола и данни от изпитванията и калибрирането, доклади за квалификацията на работния персонал и т.н.~~ ☒ записите по качеството, като доклади от проверки, данни от изпитвания, данни от калибриране, доклади за квалификацията на съответния персонал и др., ☒

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- г) средствата за ~~контрол~~ ☒ наблюдение ☒ на ефективното ~~действие на~~ ☒ функциониране на ☒ системата ~~за качество~~ ☒ по качеството ☒,

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

- 3.3. Нотифицираният орган ~~следва да направи оценка на системата за качество и~~ ☒ оценява системата по качеството, за да ☒ да определи дали тя отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2.

~~Той трябва да предполага съответствие с тези изисквания по отношение на системите за качество, които въвеждат в сила~~ ☒ По отношение на елементите на системата по качеството, които ☒ ☒ отговарят на съответните спецификации на националния стандарт, който ☒ въвежда ☒ съответния

хармонизиран стандарт ☒ и/или технически спецификации, нотифицираният орган приема, че е налице съответствие с посочените по-горе изисквания ☒.

~~В екипа от одитори трябва да има поне~~ ☒ В допълнение към опита в системи за управление на качеството, ☒ ~~Екипът одитори разполага най-малко с~~ ☒ един член с опит в оценяването на ~~съответната технология за производство~~ ☒ тези продукти и с познания за технологията на съответните продукти, ☒ ~~⇒ както и познания за приложимите изисквания на настоящата директива~~ ☒.
~~Процедурата по оценяване~~ ☒ Одитът ☒ включва посещение ~~на производствените инсталации на производителя~~ ☒ в помещенията на производителя за извършване на оценка ☒. ~~⇒ Екипът одитори преглежда техническата документация по точка 3.1, буква д), с цел да установи способността на производителя да определи приложимите изисквания на настоящата директива и да проведе необходимите изследвания, с цел да осигури съответствие на взривното вещество с тези изисквания.~~ ☒

☒ Решението се съобщава на ☒ ~~Производителят трябва да бъде уведомен за решението. Съобщението трябва да съдържа~~ ☒ Това уведомление включва ☒ заключенията от ~~проучването и надлежно обосновано решение по оценката~~ ☒ одита и мотивирано решение относно извършеното оценяване ☒.

3.4. Производителят се задължава да изпълнява задълженията, произтичащи от одобрената система ~~за качество, и да я поддържа адекватна и ефикасна~~ ☒ по качеството, както и да поддържа тази система в състояние на пригодност и ефективно функциониране ☒.

3.5. ~~Производителят или упълномощен негов представител трябва да държи в течение нотифицирания орган, който е одобрил системата за качество, за всяка предвидена промяна на системата за качество~~ ☒ редовно информира нотифицирания орган, одобрил системата по качеството, за всякакви планирани изменения в нея ☒.

~~Нотифицираният орган трябва да направи оценка на предложените промени и да реши дали променената система за качество ще отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2. и дали се изисква повторно оценяване~~ ☒ оценява предложените изменения и решава дали изменената система по качеството ще продължи да отговаря на изискванията по точка 3.2 или се налага ново оценяване ☒.

~~Нотифицираният орган уведомява~~ ☒ Той съобщава своето решение на ☒ производителя ~~за решението си.~~ ☒ Това ☒ ~~Уведомлението трябва да съдържа заключенията от проверката и обосновано решение за оценката~~ ☒ включва заключенията от извършеното изследване и мотивирано решение относно извършеното оценяване ☒.

4. Надзор ~~над~~ ☒ на ☒ отговорността на нотифицирания орган

4.1. Целта на надзора е да се гарантира, че производителят изпълнява ☒ правилно ☒ задълженията ~~ен,~~ произтичащи от одобрената система ~~за качество~~ ☒ по качеството ☒.

- 4.2. ~~Производителят трябва да осигури достъп на нотифицирания орган за инспекцията до производствените помещения, лабораториите, складовете и да предостави цялата необходима информация, и~~ ☒ За целите на оценката производителят предоставя на нотифицирания орган достъп до местата ☒ ☒ на производство, ☒ ☒ проверка, изпитване и съхраняване и му предоставя цялата необходима информация, ☒ по-специално:

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- a) документацията ~~за системата за качество~~ ☒ на системата по качеството ☒,

~~техническата документация,~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

- b) ~~документацията за качество, например доклади от инспекции и данни от изпитвания и калибриране,~~ ☒ записите по качеството, като доклади от проверки, данни от изпитвания, данни от калибриране, ☒ доклади за квалификацията на ☒ съответния ☒ персонала и т.н..

- 4.3. Нотифицираният орган ~~трябва периодично да извършва одиторски проверки, за да гарантира,~~ ☒ извършва периодични одити, за да се увери, че ☒ че производителят поддържа и прилага ~~системата за качество;~~ той предоставя на ~~производителя доклад от одиторска проверка~~ ☒ системата по качеството, и представя на производителя доклад от одита ☒.

- 4.4. Освен това, нотифицираният орган може да ~~провежда неочаквани~~ ☒ прави и внезапни ☒ посещения ~~на~~ при производителя. По време на ~~тези~~ такива посещения нотифицираният орган може ☒, ако това се налага, ☒ да провежда или ~~на~~ възлага провеждането на изпитвания на продуктите ~~за да се увери, че системата за качество~~ ☒ с цел да установи дали системата по качеството ☒ функционира правилно, ~~ако това е необходимо. Той~~ ☒ Нотифицираният орган ☒ предоставя на производителя доклад от посещението, ~~или доклад от изпитванията, ако са проведени изпитвания~~ ☒ а ако са били проведени изпитвания — и протоколи от изпитванията ☒.

↓ НОВ

5. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

- 5.1. Производителят нанася изискваната маркировка за съответствие, така както е предвидено в настоящата директива, и, на отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 3.1, идентификационния му номер върху всеки отделен продукт, който е в съответствие с типа, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и който отговаря на приложимите изисквания на настоящата директива.

5.2. Производителят съставя писмена декларация за съответствие за всеки образец от продукта и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на 10 години след пускането на взривното вещество на пазара. Декларацията за съответствие идентифицира взривното вещество, за което е съставена.

Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

65. Производителят ~~трябва да държи~~ ☒ съхранява ☒ на разположение на ~~местните власти~~ ☒ националните органи в продължение на ☒ най-малко 10 години след ~~последната дата на производство~~ ⇒ пускането на взривното вещество на пазара ⇐:

a) документацията, ~~посочена във второто тире на~~ точка 3.1,

b) ☒ одобрените ☒ промените, ~~посочени във втория параграф на~~ точка ~~3.53-4~~,

в) решенията и докладите на нотифицирания орган, ~~посочени в последния параграф на~~ точки ~~3.53-4~~, 4.3 и 4.4.

↓ НОВ

7. Всеки нотифициран орган информира своите нотифициращи органи за издадените или оттеглените одобрения на системи по качеството и периодично или при поискване им предоставя списък с одобренията на системи по качеството, които е отказал, спрял е действието им или по друг начин е ограничил.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

~~6.~~ Всеки нотифициран орган ~~трябва да предостави на~~ ☒ информира ☒ останалите нотифицирани органи ~~актуалната информация за издадените и оттеглените разрешения~~ ☒ одобрения на системи по качеството, които е ☒ ⇐ отказал, спрял е действието им или оттеглил, и при поискване, за издадените одобрения на системи по качеството ⇐ ~~за системата за качество.~~

↓ НОВ

8. Упълномощен представител

Задълженията на производителя по точки 3.1, 3.5, 5 и 6 могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощието.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

5. МОДУЛ ☒ F ☒

☒ Съответствие с типа въз основа на ☒ Проверка на продукта

1. ~~В настоящия модул е описана процедура, с~~ ☒ Съответствие с типа въз основа на проверка на продукта е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, чрез ☒ която производителят ~~или упълномощен от него представител, установен в Общността, гарантира и декларира,~~ ☒ изпълнява задълженията си по точки 2, 5.1 и 6 и осигурява и декларира на своя отговорност, ☒ че ☒ съответните ☒ взривните вещества, ~~които са предмет на разпоредбите на точка 3 съответстват на типа, описан в сертификата на ЕО и на съответните изисквания на директивата ☒~~, за които се прилагат разпоредбите на точка 3, са в съответствие с типа, както е описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и отговарят на изискванията на настоящата директива, приложими към тях. ☒.

2. ☒ Производство ☒

Производителят взема всички необходими мерки, ~~за да може ☒~~ за това ☒ производственият процес ~~да гарантира, че взривните вещества съответстват на типа, описан в сертификата на ЕО и на изискванията на настоящата директива, които се отнасят за него ☒~~ и неговото наблюдение да осигурят съответствието на произвежданите продукти с одобрения тип, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и с изискванията на настоящата директива, приложими към тях ☒. ~~Производителят поставя на всяко едно взривно вещество маркировката на ЕО и изготвя декларация за съответствие.~~

3. Нотифицираният орган ☒, избран от производителя, ☒ извършва подходящите изследвания и изпитвания, за да ~~установи~~ провери съответствието на взривните вещества ~~с изискванията на настоящата директива чрез преглед и изпитване на всяко взривно вещество, както е посочено член 4~~ ☒ одобрения тип, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и съответните изисквания на настоящата директива ☒.

~~изискванията на настоящата директива чрез преглед и изпитване на всяко взривно вещество, както е посочено член 4~~ ☒ Изследванията и изпитванията за проверка на съответствието на взривните вещества с изискванията се извършват, по избор на производителя, или чрез изследване и изпитване на всеки продукт, както е посочено в точка 4, или чрез изследване и изпитване на взривните вещества на статистическа основа, както е посочено в точка 5 ☒.

↓ 93/15/ЕИО

~~Производителят или неговият упълномощен представител трябва да съхранява копие от декларацията за съответствие най-малко 10 години след производството на последното взривно вещество.~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

⇒ НОВ

4. Проверка ☒ за съответствие чрез изследване и изпитване на ☒ ~~чрез изпитване и тестове на всяко взривно вещество~~ ☒ всеки продукт ☒
- 4.1. ~~Всяко взривно вещество се изследва поотделно и се провеждат необходимите изпитвания, определени в приложимите стандарти, посочени в член 4, или еквивалентни изпитвания, за да се установи съответствието му с тина и с изискванията на настоящата директива~~ ☒ Всички продукти се изследват поотделно и се извършват подходящи изпитвания, посочени в съответния хармонизиран стандарт (стандарти) и/или технически спецификации, или равностойни изпитвания, които се извършват с цел да се провери съответствието с одобрения тип, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и съответните изисквания на настоящата директива ☒. ⇒ При липса на такъв хармонизиран стандарт съответният нотифициран орган решава кои изпитвания са подходящи за извършване. ⇐
- 4.2. Нотифицираният орган ~~поставя на одобреното взривно вещество идентификационен символ и изготвя сертификат за съответствие относно проведените тестове~~ ☒ издава сертификат за съответствие по отношение на извършените изследвания и изпитвания на продукта и нанася идентификационния си номер върху всеки одобрен продукт или изисква идентификационният му номер да се нанесе на негова отговорност ☒.
-

↓ НОВ

Производителят съхранява сертификатите за съответствие на разположение на националните органи за проверка в продължение на 10 години след пускането на взривното вещество на пазара.

↓ 93/15/ЕИО

~~4.3. Производителят или негов упълномощен представител трябва да гарантира, че може да предоставя сертификатите за съответствие на нотифицирания орган при поискване.~~

5. Проверка за съответствие на статистическа основа

5.1. Производителят предприема всички необходими мерки за това производственият процес и неговото наблюдение да осигурят еднородността на всяка произведена партида и представя продуктите си за проверка под формата на еднородни партии.

5.2. От всяка партида се взима извадка на случаен принцип в съответствие с изискванията на настоящата директива. Всички продукти от една извадка се изследват поотделно и се извършват подходящи изпитвания, посочени в съответния хармонизиран стандарт (стандарт) и/или технически спецификации, или се извършват равностойни изпитвания с цел да се провери съответствието с одобрения тип, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и с приложимите изисквания на настоящата директива и да се определи дали партията да бъде приета или отхвърлена. При липса на такъв хармонизиран стандарт нотифицираният орган решава кои изпитвания са подходящи за извършване.

5.3. В случай, че дадена партида бъде приета, всички продукти в нея се считат за одобрени, с изключение на онези продукти от извадката, за които е установено, че не са преминали задоволително извършените изпитвания. Нотифицираният орган издава сертификат за съответствие по отношение на извършените изследвания и изпитвания на продукта, и нанася идентификационния си номер върху всеки одобрен продукт или изисква идентификационния му номер да се нанесе на негова отговорност.

Производителят съхранява сертификатите за съответствие на разположение на националните органи в продължение на 10 години след пускането на взривното вещество на пазара.

5.4. В случай че дадена партида е отхвърлена, нотифицираният орган или компетентният орган предприема подходящи мерки, за да предотврати пускането на тази партида на пазара. При често отхвърляне на партии нотифицираният орган може да прекрати проверката на статистическа основа и да предприеме подходящи мерки.

6. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

6.1. Производителят нанася изискваната маркировка за съответствие, както е предвидено в настоящата директива, и на отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 3, идентификационния му номер върху всеки отделен продукт, който е в съответствие с типа, описан в сертификата за ЕС изследване на типа, и който отговаря на приложимите изисквания на настоящата директива.

6.2. Производителят съставя писмена декларация за съответствие за всеки образец от продукта и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на 10 години след пускането на взривното вещество на

пазара. Декларацията за съответствие идентифицира взривното вещество, за което е съставена. Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.

Ако нотифицираният орган по точка 3 даде своето съгласие и на негова отговорност, производителят може да нанася върху взривните вещества и идентификационния номер на нотифицирания орган.

7. Ако нотифицираният орган даде своето съгласие и на негова отговорност, производителят може да нанася върху взривните вещества идентификационния номер на нотифицирания орган по време на производствения процес.

8. Упълномощен представител

Задълженията на производителя могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощието. Задълженията на производителя по точки 2 и 5.1 не могат да бъдат изпълнявани от упълномощен представител.

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

~~6~~ МОДУЛ ~~Ж~~ ~~⊗~~ G ~~⊗~~ ~~⊕~~

~~Единична проверка~~ ~~⊗~~ Съответствие въз основа на проверка на единичен продукт ~~⊗~~

1. ~~В настоящия модул е описана процедура, с~~ ~~⇒~~ Съответствие въз основа на проверка на единичен продукт е процедурата за оценяване на съответствието, чрез ~~⇐~~ която производителят ~~⇒~~ изпълнява задълженията по точки 2, 3 и 5 и ~~⇐~~ гарантира и декларира, че взривното вещество, което е получило посочения в точка 2 сертификат, отговаря на съответните изисквания на директивата ~~⊗~~ осигурява и декларира на своя отговорност, че взривните вещества, за които се прилагат разпоредбите на точка 4, са в съответствие с изискванията на настоящата директива, приложими към тях ~~⊗~~. ~~Производителят трябва да постави на взривното вещество маркировка ЕО и да изготви декларация за съответствие.~~

↓ 93/15/ЕИО (нов)

~~2. Нотифицираният орган изследва взривното вещество и провежда необходимите изпитвания, определени в стандартите съгласно член 4, или еквивалентни изпитвания, за да гарантира съответствието му с изискванията на директивата.~~

~~Нотифицираният орган поставя или изисква поставянето върху одобреното взривно вещество на своя идентификационен символ и изготвя сертификат за съответствие относно проведените тестове.~~

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

2. ☒ Техническа документация ☒

~~3.~~ ⇒ Производителят изготвя ☒ Техническата документация ☒ и я предоставя на нотифицирания орган по точка 4. Документацията позволява да се оцени ☒ ~~трябва да позволи оценяването на~~ съответствието ☒ на взривното вещество ☒ с ☒ приложимите ☒ изискванията ☒ и включва съответния анализ и оценка на риска/рисковете. Техническата документация определя точно приложимите изисквания и обхваща дотолкова, доколкото е необходимо за нуждите на оценяването ☒ ~~на директивата и разбирането~~ проекта, производството и експлоатацията ☒ действието ☒ на взривното вещество. ☒ Техническата ☒ документацията ~~трябва да съдържа следната информация, необходима за оценката~~ ☒ когато е приложимо, най-малко следните елементи ☒:

a) общо описание на ~~съответния тип~~ ☒ взривното вещество ☒,

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)

b) ~~принципен проект и производствени~~ ☒ конструктивни и производствени ☒ чертежи и схеми на компонентите, ~~монтажните възли, веригите и т.н.,~~ ☒ сглобените единици, електрически вериги и др., ☒

↓ 93/15/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

в) ~~необходимите описанията и обясненията за разчитането на посочените чертежи и схеми и за разбиране на действието и на защитната система на взривното вещество~~ ☒, необходими за разбиране на тези чертежи и схеми и за действието на взривното вещество ☒,

г) списък на ☒ хармонизираните ☒ стандартите, ~~посочени в член 4,~~ ☒ и/или други съответни технически спецификации, данните за които са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, приложени ☒ ~~прилагани~~ изцяло или частично, и описания на ~~прилаганите~~ решенията ~~за изпълнение на~~ ☒, приети за изпълнение на ☒ съществените изисквания ~~на директивата~~ ☒ на настоящата директива, когато тези хармонизирани стандарти не са били ☒, ~~ако не са~~ приложени ~~стандартите, посочени в член 4.~~ ☒ при частично приложени хармонизирани стандарти, техническата документация посочва частите, които са приложени, ☒

д) резултатите от ~~направените~~ извършените проектни изчисления, проведените ~~проучвания~~ ☒ изследвания ☒ и ~~т.н. др., и~~

е) протоколите ~~те~~ от изпитвания.

Производителят съхранява техническата документация на разположение на съответните национални органи в продължение на най-малко 10 години след пускането на взривното вещество на пазара.

3. Производство

Производителят взема всички необходими мерки за това производственият процес и неговото наблюдение да осигурят съответствието на произведените продукти с приложимите изискванията на настоящата директива.

4. Проверка

Нотифициран орган, избран от производителя, извършва или възлага извършването на подходящи изследвания и изпитвания, посочени в съответните хармонизирани стандарти и/или технически спецификации, или равностойни изпитвания, за да провери съответствието на взривното вещество с приложимите изисквания на настоящата директива. При липса на такъв хармонизиран стандарт и/или техническа спецификация нотифицираният орган решава кои изпитвания са подходящи за извършване.

Нотифицираният орган издава сертификат за съответствие по отношение на извършените изследвания и изпитвания на продукта и нанася идентификационния си номер върху всеки един одобрен продукт или изисква идентификационният му номер да се нанесе на негова отговорност.

Производителят съхранява сертификатите за съответствие на разположение на националните органи в продължение на 10 години след пускането на взривното вещество на пазара.

5. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

5.1. Производителят нанася изискваната маркировка за съответствие, както е предвидено в настоящата директива, и, на отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 4, идентификационния му номер върху всеки продукт, който отговаря на приложимите изисквания на настоящата директива.

5.2. Производителят съставя писмена декларация за съответствие на продукта и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на 10 години след пускането на взривното вещество на пазара. Декларацията за съответствие идентифицира взривното вещество, за което е съставена.

Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.

6. Упълномощен представител

Задълженията на производителя по точки 2 и 5 могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощието.



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Отменената директива и списък на измененията ѝ (посочена в член 51)

Директива 93/15/ЕИО на Съвета	(ОВ L 121, 15.5.1993 г., стр. 20)
Регламент (ЕО) № 1882/2003 (ОВ L 284, 31.10.2003, стр. 1)	Единствено приложение II, точка 13.
Регламент (ЕО) № 219/2009 (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 109)	Единствено приложението, точка 2.2.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТИЕТО

Директива 93/15/ЕИО	Настоящата директива
Член 1, параграф 1	Член 1, параграф 1
Член 1, параграф 2	Член 2, параграф 1
Член 1, параграф 3	Член 1, параграф 2
Член 1, параграф 4	Член 2, параграфи 2—10
Член 1, параграф 5	Член 1, параграф 3
Член 2, параграф 1	Член 3
Член 2, параграф 2	Член 4
-	Член 21
-	Член 21
Член 2, параграф 3	Член 21
-	Член 21
Член 3	Член 4 и член 6, параграф 1
-	Член 6, параграфи 2—8
-	Член 7
-	Член 8
-	Член 9
-	Член 10
Член 4, параграф 1	Член 18
Член 4, параграф 2	-
Член 5	Член 19
Член 6, параграф 1	Член 19
Член 6, параграф 2	Членове 23—26
-	Членове 28—39

Член 7, параграф 1	Членове 21—22
Член 7, параграф 2	Член 21
Член 7, параграф 3	Член 21
-	Член 40
Член 8, параграф 1	Членове 41 и 43
Член 8, параграф 2	Член 42
Член 8, параграф 3	Член 44
Член 9, параграф 1	Член 11, параграф 1
Член 9, параграф 2	-
Член 9, параграф 3	Член 11, параграф 2
Член 9, параграф 4	Член 11, параграф 3
Член 9, параграф 5	Член 11, параграф 4
Член 9, параграф 6	Член 11, параграф 6
Член 9, параграф 7	Член 11, параграф 5
Член 9, параграф 8	Член 11, параграф 7
Член 9, параграф 9	Член 11, параграф 8
Член 10, параграф 1	Член 12, параграф 1
Член 10, параграф 2	Член 12, параграф 2
Член 10, параграф 3	Член 12, параграф 3
Член 10, параграф 4	Член 12, параграф 4
Член 10, параграф 5	Член 12, параграф 5
Член 11	Член 13
Член 12, параграф 1	Член 14, параграф 1
Член 12, параграф 2	Член 14, параграф 2
Член 13, параграф 1	Член 47, параграф 1
Член 13, параграф 2	-

Член 13, параграф 3	Членове 45 и 46
Член 13, параграф 4	Член 47, параграф 2
Член 13, параграф 5	Членове 45—46
Член 14, първа алинея	Член 5
Член 14, втора алинея	Член 15, първа алинея
Член 14, трета алинея	Член 15, втора алинея
Член 14, четвърта алинея	Член 15, трета алинея
Член 15	-
Член 16	Член 16
Член 17	Член 48
Член 18	Член 17
Член 19	Членове 49—50
-	Член 51
-	Член 52
Член 20	Член 53
Приложение I	Приложение I
Приложение II	Приложение II
Приложение III	Член 27
Приложение IV	Член 21
-	Приложение III
-	Приложение IV